



Manual

9065033

DA/NO: Flishugger (Original)

SV: Kompostkvarn (Översättning)

DE: Holzhäcksler (Übersetzung)

EN: Woodchipper (Translation)

9 kW



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

28/04/2023

DA

SV

DE

EN

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myranganatan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

Flishugger - varenr. 9065033

Beskrivelse: Kraftig flishugger med trækstang, justerbar udkasttragt og sikkerhedsbøjle. Med bred indføringstragt på 491 x 450 mm med brede gummiflapper i kraftig kvalitet, der sikrer at man ikke kommer i kontakt med knivene når maskinen er i drift. Flishuggeren er med elstart, og 2 kilerebbe for kraftigere træk, samt 2 knive og 1 modskær. Leveres usamlet.

Tilsligtet brug: Må kun anvendes som beskrevet i manualen – al anden brug betragtes som forkert.

Tekniske specifikationer

Motor	4-takt, 420cc Loncin motor
Omdrejninger, motor	3.600 rpm
Omdrejninger, knivtromle	2.400 rpm
Effekt	9 kW
Startmetode	Elstart
Brændstof	Benzin
Motorolie	0,6 liter W10-30 el. SAE 30
Størrelse på træ	Max. Ø 100 mm (friskt træ)
Antal knive	2 knive + 1 modskær
Antal remme	2 stk.
Hjul	16/8.0-7
Max. transporthastighed	5 km/t
Trækstangslængde	1.100 mm
Dimensioner med trækstang:	H1.566xB870xL2.630 mm
Vægt	185 kg
IP godkendelse	IP20
Støjniveau	119 dB(A)



Husk at kontrollere og påfylde motorolie før start!

Trækstangen må ikke anvendes til transport på offentlig vej!

Indhold

Tekniske specifikationer	1
Indledning.....	3
Generel information.....	3
Sikkerhedsinstruktioner	4
Sikkerhedsmærkater	5
Sikkerhedsinstruktioner	9
Montering	15
Drift	17
Olie og brændstof	17
Start og stop.....	18
Anvendelse	20
Ved fastkørsel	21
Vedligeholdelse	22
Vedligeholdelsesplan:	22
Rengøring af luftfilter	22
Rengøring af tændrør	22
Smøring af knivtromlen.....	23
Justering af kilerem.....	23
Knive	24
Karburator	24
Brændstof, påfyldning	25
Rengøring.....	25
Opbevaring.....	25
Bortskaffelse	25
Fejlfinding	26
Komponentliste	27
Splittegning.....	28
EU overensstemmelseserklæring.....	29

Indledning

Denne brugsanvisning indeholder en beskrivelse af maskinen og de nødvendige instruktioner til at kunne anvende den sikkert og korrekt samt instruktioner til daglig og periodisk vedligeholdelse af maskinen.

Det er en evt. arbejdsgivers (maskinens ejer) forpligtigelse at sikre, at alle, der skal betjene, servicere, vedligeholde eller reparere maskinen, har læst brugsanvisningen.



Det anbefales kun at bruge originale reservedele og tilbehør. Anvendelse af ikke-originale dele kan være farligt samt nedsætte maskinens levetid og ydelse. Desuden kan garantien bortfalde.

Skulle der opstå tvivl om fortolkningen af brugsanvisningen, kontakt da leverandøren.

Generel information

Brugsanvisningen er vigtig for den sikre drift af denne maskine og skal altid opbevares sammen med denne. **LÆS, FORSTÅ OG FØLG** anvisningerne i brugsanvisningen før udstyret tages i brug.

Illustrationerne i brugsanvisningen kan afvige fra det leverede.

Brugsanvisningen er udarbejdet jf. Maskindirektivet 2006/42/EC og de relevante tekniske standarder.

Maskinen er udstyret med sikkerhedsmærkater, som skal vedligeholdes og udskiftes, når de ikke mere er læselige.



Dette symbol sammen med ordene: **FARE, VIGTIGT, ADVARSEL** anvendes i brugsanvisningen for at henlede opmærksomheden til maskinens sikkerhed og drift. Det er vigtigt at følge alle de angivne retningslinjer.

Sikkerhedsinstruktioner

Denne maskine kan forårsage alvorlig personskade, hvis den ikke anvendes korrekt – læs alle advarsler og sikkerhedsmærkater.

Anvend aldrig flishuggeren til andet end hvad den er beregnet til.



FARE – roterende kniv

Hold hænder og fødder på afstand af indføringstragten og udkastrøret men maskinen er i drift.



FARE

Maskinen kan knuse og skære kropsdele hvis de kommer ind i flishuggerens indføringstragt eller udkastrør.



FARE

Flishuggeren er beregnet til at anvendes jf. sikkerhedsforskrifterne i denne brugsanvisning. Uagtsomhed eller operatørfejl kan medføre alvorlig personskade for operatøren eller andre personer.

Sikkerhedsmærkater

⚠
DANGER
⚠

- Read and understand the operator's manual before starting and using unit.
- Keep all shields and guards in place and securely attached.
- Keep hands, feet, face, clothing and long hair out of infeed bin, and discharge chute while the engine is running. Rotating cutting blades inside these openings can cause serious personal injury. Material being processed may bounce back from inlet openings or be thrown from the discharge chute. Long hair or loose clothing may be pulled or sucked into the inlet openings.
- If the chipper jams or becomes clogged, immediately shut off the engine and wait for all moving parts to come to a complete stop before clearing.
- If engine stalls because of a jam, move throttle control lever to stop position or shut off rocker to "0" if equipped before clearing.

- Do not install, remove, adjust, or service the discharge screen or any other part while the engine is running. Blade contact can occur.
- Do not operate on uneven ground where unit is unstable.
- To avoid a fire hazard, keep leaves, grass, and other combustible materials away from hot engine and muffler.

- Keep children and others away from area of operation.
- Wear approved safety glasses, gloves and ear protection.
- Do not operate on pavement, gravel or other hard surfaces since objects can ricochet and cause injury.

⚠
WARNING
⚠

DO NOT place wood or branches over 12 cm in diameter into the infeed bin. The blades may get stuck or jammed.

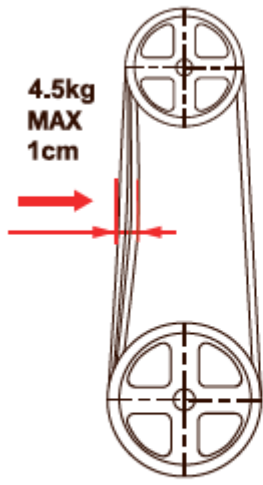


Oversættelse:

FARE

- Læs og forstå brugsanvisningen før start og anvendelse af maskinen.
- Hold alle skjolde og afskærmninger på plads og sikkert fastgjorte.
- Hold hænder, fødder, tøj og langt hår ude af indføringsstragten og udkasttragten når motoren kører. Roterende knive i disse åbninger kan forårsage alvorlig personskade. Materiale, der er under forarbejdning, kan springe tilbage gennem indføringsåbningen eller blive kastet ud af udkasttragten. Langt hår og løst tøj kan blive trukket eller suget ned i indføringsåbningen.
- Hvis flishuggeren kører fast eller bliver tilstoppet, sluk da straks maskinen og vent til de bevægelige dele er helt standset før blokeringen fjernes.
- Hvis motoren går i stå pga. tilstopning, sæt da gashåndtaget til stop-positionen eller sæt sluk-kontakten på 0 før blokeringen fjernes.
- Installer, fjern, juster eller servicer ikke udkasttragten eller nogen anden del mens motoren kører. Man kan komme i kontakt med knivene.
- Anvend ikke på ujævn grund, hvor enheden står ustabil.
- For at undgå brandfare, hold blade, græs og andre brandbare materialer på afstand af varm motor og lyddæmper.
- Hold børn og andre på afstand af arbejdsområdet.
- Bær godkendte sikkerhedsbriller, -handsker samt høreværn.
- Anvend ikke på fliser eller i grus eller andre hårde overflader da materiale kan rikochettere og forårsage skade.

ADVARSEL - Læg ikke træ eller grene over 12 cm i diameter i påfyldningstragten. Knivene kan sætte sig fast eller blokere.



**4.5kg
MAX
1cm**

Check belt tension before operating chipper. Belt deflection should be less than 1cm when 4.5kg . of pressure is applied to the belt. The belt will relax after the first 1-2 hours of use. You must re-check and adjust accordingly or the belts will begin to slip and wear. For best performance check for proper belt tension every 20 hours of use.

REPLACEMENT BELTS

Oversættelse:

4.5 kg

Max. 1 cm

Kontroller remmenes stramhed før flishuggeren anvendes. Remmen må ikke kunne trykkes mere end 1 cm ned ved 4.5 kgs tryk på remmen. Remmen vil gives sig efter de første 1-2 timers drift. Kontroller derfor og juster derefter ellers vil remmene begynde at glide eller slides. For bedste ydelse, kontroller remspænding for hver 20. driftstime.

UDSKIFTNING AF REMME



Advarsel mod skæreskader!



Berør ikke roterende dele!



Advarsel mod udkastede dele

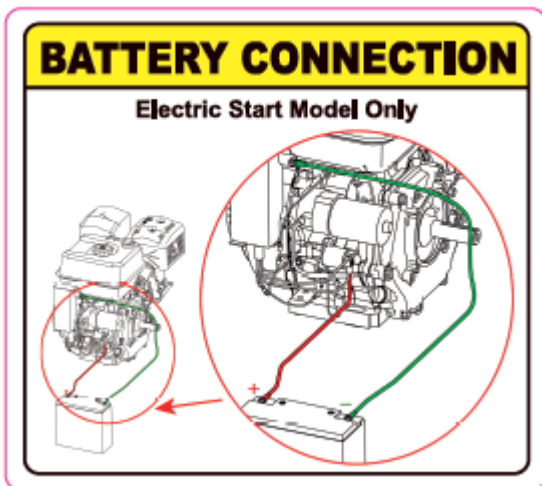


Overhold sikkerhedsafstanden!



Ræk ikke ind i åbninger,
indføringstragt eller udkastet mens
maskinen er i drift.

Hold uvedkommende personer og
kæledyr på afstand.



Oversættelse:

Tilslutning af batteri

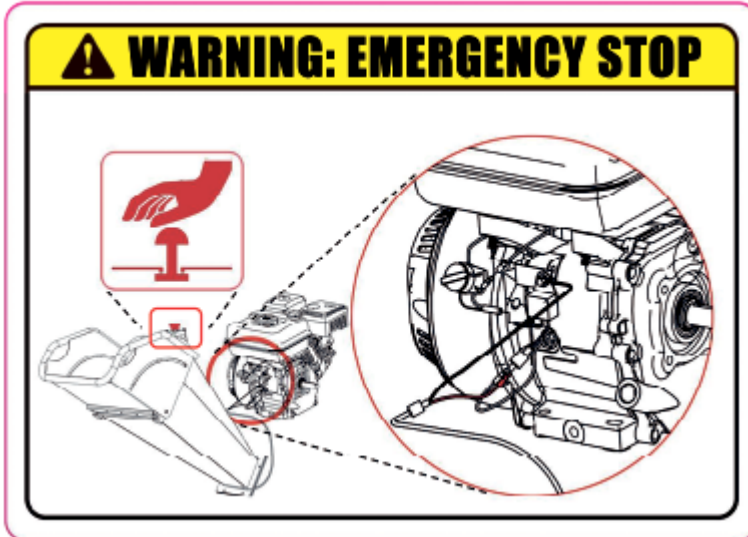
Kun gældende for modeller med elektrisk start.



Fare

- Brug handsker
- Brug øjenværn
- Brug høreværn
- Læs brugsanvisningen
- Rygning forbudt
- Skærende dele

- Roterende dele
- Hold uvedkommende på afstand



ADVARSEL: NØDSTOP

Sørg for at ledningen til nødstopet er forbundet korrekt! Undladelse af at gøre det kan resultere i alvorlig tilskadekomst eller død.

Sikkerhedsinstruktioner

- Læs brugsanvisningen grundigt og fuldstændigt før montering påbegyndes. Læs, forstå og følg alle instruktioner på maskinen før idriftsættelse. Vær fuldstændig fortrolig med betjeningselementerne og den korrekte anvendelse af maskinen før den sættes i drift. Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted til senere og jævnlig reference og ved bestilling af reservedele.
- Lad aldrig børn betjene enheden. Anvend aldrig udstyret uden grundig instruktion. Kun ansvarlige individer som er fortrolig med reglerne for sikker drift, bør have tilladelse til at anvende denne enhed.
- Hold arbejdsområdet frit for uvedkommende, særligt børn og kæledyr. Stands motoren hvis nogen nærmer sig. Hold arbejdsområdet rent og frit for grene og andre forhindringer, som ville kunne medføre at man snubler eller falder.
- Vær bevidst om at det er operatøren eller brugeren, som er ansvarlig for ulykker eller farer for andre personer, deres ejendom eller sig selv.
- Flishuggeren er et kraftfuldt værktøj. Vær altid meget agtpågivende. Enheden er beregnet til flisning af træ. Anvend den ikke til nogen andre formål.
- Opstår der situationer, som ikke er dækket af denne brugsanvisning, vær da forsigtig og udvis god dømmekraft.

Forberedelse

- Kontroller arbejdsområdet, som udstyret skal anvendes i, grundigt og fjern alle fremmedlegemer.
- Anvend ikke maskinen uden at bære tilstrækkelige personlige værnemidler og sikkerhedsbriller. Hav altid sikkerhedsbriller på ved anvendelse samt når der udføres enhver form for justering eller reparation, for at beskytte øjnene mod udslyngede fremmedlegemer. Sørg for at brillerne sidder korrekt.
- Undgå løstsiddende tøj, smykker og løsthængende hår, som kan blive fanget i de bevægelige dele. Anvend ikke udstyret med bare fødder eller sandaler men brug skridsikkert sikkerhedsfodtøj. Det anbefales at bære lange bukser og langærmet trøje. Brug handsker, når materiale skal lægges i indføringstragten og sørg for at handskerne passer ordentligt.



ADVARSEL

Brændstof er meget brandbart og dampene er eksplosive, tag nedenstående forholdsregler:

- Opbevar brændstof og olie i godkendte beholdere.
- Hold brændstof og olie på afstand af varme og åbne flammer og uden for børns rækkevidde.
- Påfyld kun brændstof udendørs og ryg ikke mens der påfyldes brændstof.
- Kontroller brændstofniveauet før motoren startes. Fjern aldrig brændstofdækslet eller påfyld brændstof mens motoren kører eller hvis motoren stadig er varm. Lad motoren køle af inden.
- Hvis der spildes brændstof, forsøg da ikke at starte motoren, men flyt først maskinen væk fra spildområdet og undgå at generere en antændelseskilde indtil dampene er forsvundet.
- Sørg for at sætte både tank- og brændstofbeholderdæksel rigtigt på igen.
- Opbevar aldrig maskine eller brændstofbeholder indendørs, hvor der er åben ild eller kan opstå gnister fra f.eks. varmtvandsbeholdere, varmekanon, tørretumbler eller fyr.
- For at reducere brandfare, hold da motor og lyddæmper fri for snavs. Tør spildt brændstof og olie op. Lad enheden køle ned mindst fem minutter før den stilles til opbevaring.
- Forsøg aldrig at lave nogen form for justering, mens motoren kører.

Drift

- Placer aldrig hænder, fødder eller andre kropsdele i flishuggerens indførings- eller udkaststragt eller i nærheden af nogen af de bevægelige dele. Hold til enhver tid afstand til udkastrøret. Hvis det er nødvendigt at skubbe materiale ind i indføringstragten, brug da en pind eller lignende, ALDRIG HÆNDERNE.
- Hold ansigt og krop på afstand af indføringstragten for at undgå at blive ramt af tilbagekastet materiale.
- Maskinen må kun anvendes på en plan overflade. Anvend aldrig enheden på en glat, våd, mudret eller isbelagt overflade.
- Vær agtpågivende overfor skjulte farer og trafik. Tillad ikke passagerer på maskinen.
- Hvis knivene rammer et fremmedlegeme eller hvis maskinen begynder at give en unormal lyd eller vibration, stands da øjeblikkeligt motoren. Når motoren er helt standset følg nedenstående procedure:
- Fjern tændrørsledninger og afvent at alle bevægelige dele er helt standset.
 - Undersøg for skader.
 - Reparer eller udskift beskadigede dele før genstart og anvendelse af maskinen.
- Sørg for ikke at falde eller glide.

- Skulle maskinen begynde at vibrere unormalt, stands da straks motoren og afvent at de bevægelige dele er standset helt og undersøg herefter årsagen. Vibrationer er generelt en advarsel om problemer.
- Stand motoren når arbejdsstedet forlades og når der udføres reparationer, justeringer og eftersyn. HOLD ALTID AFSTAND TIL TRAGTEN.
- Efterlad aldrig en tændt maskine uden opsyn. Sluk altid maskinen og aktiver nødstopet.
- Før rengøring, reparation eller eftersyn, sluk da motoren og kontroller at svinghjul og alle bevægelige dele er helt standset. Fjern tændrørsledning og hold ledningen på afstand af tændrøret for at undgå utilsigtet start.
- Lad aldrig maskinen køre i et lukket rum da udstødningen fra motoren indeholder kulilte, som er en dødelig giftgas, som hverken kan lugtes eller smages.
- Hold alle skærme og sikkerhedsdele på plads og i god driftstilstand. Anvend ikke maskinen uden afskærmning.
- Anvend ikke maskinen uden at indføringstragten er monteret.
- Lyddæmper og motor bliver varme og kan give alvorlige forbrændinger. Rør ikke ved dem.
- Hold børn og kæledyr på afstand.
Tragiske ulykker kan forekomme hvis operatøren ikke er agtpågivende overfor tilstedeværelsen af små børn.
Hold børn på afstand af arbejdsområdet og under opsyn af en ansvarlig voksen, som ikke er operatøren.
Vær agtpågivende og sluk for udstyret, hvis et barn nærmer sig arbejdsområdet.
Lad aldrig børn betjene flishuggeren.
- Overbelast ikke udstyret og forsøg ikke at flise grene tykkere en 10 cm. Der kan opstå personskade eller skade på maskinen.
- Tillad aldrig uvedkommende tæt på enheden, når den er i drift.
- Brug kun tilbehør som er godkendt af fabrikanten. Læs, forstå og følg alle instruktioner som medfølger det godkendte tilbehør.
- Anvend kun udstyret i godt dagslys. Anvend ikke udstyret om natten eller i mørke omgivelse, hvor sigtbarheden er dårlig.
- Vær meget agtpågivende når maskinen bakkes eller trækkes fremad mod operatøren. Flyt ALDRIG maskinen mens den er i drift.
- Lav ikke ændringer på maskinens regulator. Regulatoren styrer den maximale sikre driftshastighed og beskytter motoren. Det er farligt at køre motoren ved højere hastighed og kan skade motoren og maskinens andre bevægelige dele.
- Start motoren jf. fabrikantens instruktioner og hold hænder og fødder ude af indførings- og udkastområderne.
- Løft eller bær aldrig maskinen mens motoren er i drift.

- Anvend ikke maskinen under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicin. Et klart hoved er vigtigt for sikkerheden.
- Lad ikke andre, som ikke er agtpågivende, anvende maskinen.
- Vær meget opmærksom når materiale føres ind i maskinen, så der ikke kommer metalstykker, glas og andre fremmedlegemer i maskinen, da det vil kunne ødelægge maskinen eller medføre personskaade.
- Hold udkastområdet frit for personer, dyr, bygninger, glas og andet som vil kunne forhindre frit udkast, medføre personskaade eller andre skader. Vær opmærksom på at vindforhold kan ændre udkastets retning.
- Lad ikke udkastet materiale hobe sig op i udkastområdet da dette vil kunne forhindre korrekt udkast og kan medføre tilbageslag i udkastrøret.
- Lad ikke nogen af maskinens dele, særligt området omkring køleribber og lyddæmper, at blive tilstoppet af bearbejdet materiale, blade, fedt eller andet brandbart materiale.
- Anvend ikke motoren hvis luftfilter eller coveret over karburatorens luftindtag er fjernet, undtaget ved justering. Dette kan udgøre en brandfare.

Bugsering

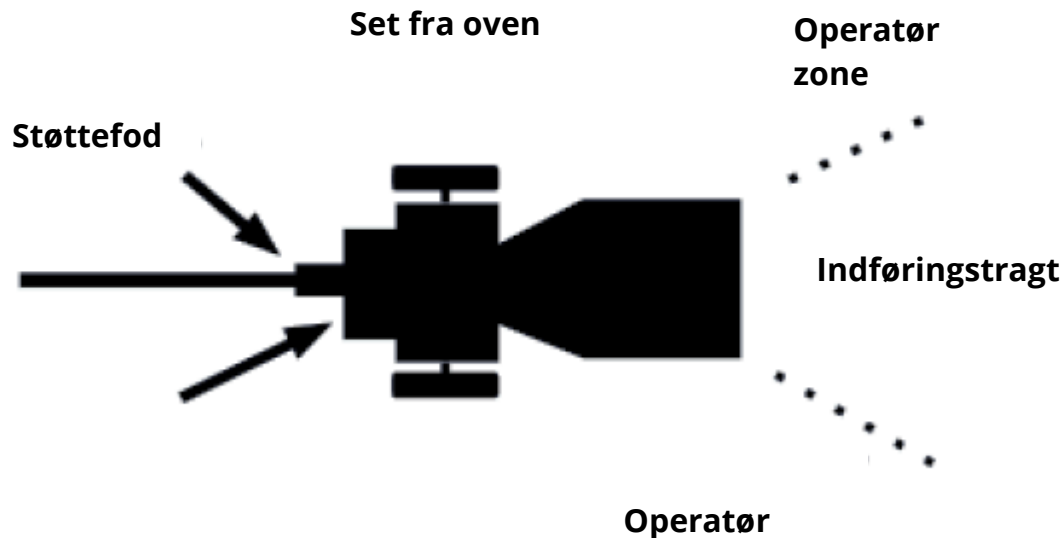
- Overhold altid gældende lokale retningslinjer for bugsering på offentlig vej. DENNE MASKINE MÅ IKKE BUGSERES PÅ OFFENTLIG VEJ.
- Før maskinen bugseres, sørg da for at flishuggeren er korrekt og sikkert spændt fast til køretøjet og at sikkerhedskæderne er sat på. Sørg for at kæden er lang nok, så det er muligt at dreje.
- Lad ikke nogen sidde eller køre på flishuggeren. Dette kan medføre alvorlig personskaade.
- Vær agtpågivende overfor skjulte farer eller trafik. Kør ikke med passagerer.
- Kør ikke med last eller træ i flishuggeren. Det kan falde af og udgøre en fare for efterkørende køretøjer.
- Vær forsigtig når der bakkes med flishuggeren.
- Tilpas kørehastigheden efter terræn og forhold. Kør ikke hurtigere end 10 km/t når der bugseres.
- Da flishuggeren ikke har ophæng, vil den have tendens til at hoppe en del på ujævnt underlag. Vær ekstra forsigtig når der køres i ujævnt eller hårdt terræn.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold maskine, udstyr og tilbehør i sikker driftstilstand.
- Kontroller at motorens monteringsbolte og andre samlinger er ordentligt spændte før hver anvendelse. Anvend aldrig flishuggeren hvis den er i dårlig mekanisk stand eller har brug for reparation. Kontroller at alle sikkerhedselementer og skærme er korrekt monteret. Disse sikkerhedselementer er vigtige for sikkerheden.
- Opbevar aldrig maskinen med brændstof i tanken i en bygning, hvor der er antændelseskilder til stede, som vandvarmere, varmekanoner, tørretumbler eller lignende. Lad maskinen køle ned før den stilles til opbevaring i et lukket område.
- Se flere detaljer vedr. opbevaring over længere tid i afsnittet **Vedligeholdelse**.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, gøres dette udendørs.
- Hvis det er nødvendigt at løsne blokering i indføringstragten eller udkaståbningen eller at udføre eftersyn eller reparation på maskinen, hvor en af de bevægelige dele kan komme i kontakt med kropsdele eller tøj, sluk da maskinen og lad de bevægelige dele standse helt, afmonter tændrørsledning(er) og lad motoren køle ned før det forsøges at løsne en blokering, eftersyn eller reparation.
- Kontroller knivboltenes tilspænding før hver anvendelse. Efterse også knivene visuelt for slid og skader. Udskift knive med dele, der svarer til originalens specifikationer.
- Knivenes skal kontrolleres for skarphed.
- Kontroller mellemrummet mellem knivene og modskær hver gang knive udskiftes eller slibes.
- Lav aldrig ændringer på sikkerhedsudstyr og kontroller deres funktion jævnligt.
- Kontroller drivremmen hver gang enheden anvendes. Se efter skader, slidte områder og revner. Anvend ikke enheden hvis der konstateres nævnte forhold.
- Lav ikke ændringer på maskinens regulator. Regulatoren styrer den maximale sikre driftshastighed og beskytter motoren. Det er farligt at køre motoren ved højere hastighed og kan skade motoren og maskinens andre bevægelige dele.

Operatørszone

- Betjen kun flishuggeren fra operatørens arbejdszone.
- Vær klar over hvordan enheden slukkes.
- Flyt aldrig flishuggeren og efterlad den aldrig uden opsyn med motoren kørende.
- Følg altid brugsanvisningen anvisninger for motorens vedligeholdelse og reparation.



FARE

Denne enhed er udstyret med indvendig forbrændingsmotor og bør ikke anvendes på eller i nærheden af brandfarlige underlag, som f.eks. tørt græs, uden at motorens udstødningssystem er udstyret med gnistfanger jf. eventuelle lokale og nationale love. Hvis maskinen er udstyret med gnistfanger, skal denne vedligeholdes og holdes i god driftstilstand.

Montering

Leveringen omfatter



- Flishugger
- Trækstang
- Indføringstragt
- Udkasttragt
- Stativ
- Sikkerhedsbriller
- Brugsanvisning
- Høreværn


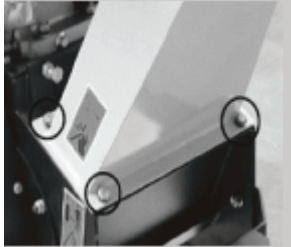

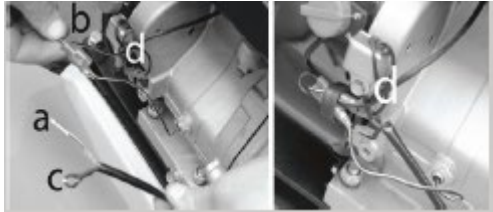
Udpakning og kontrol af indhold

- Tag alle dele ud af transportkassen.
- Kontroller at alle dele er leveret jf. ovenstående liste.
- Hvis der mangler noget, kontakt da leverandøren.
- Montering bør foregå på en ren, plan overflade.

Montering af flishugger

Placer transportkassen på et fladt underlag og fjern låget forsigtigt. Det anbefales at være to personer om at tage alle dele ud af kassen. Efterse delene for at sikre, at der ikke mangler dele, før monteringen påbegyndes.

1. Hjul	
Skub akslen gennem fælgen, spænd møtrikken og sikr den med en split. Sæt herefter hjulkapslen på.	
Aksel: Vip knivhuset lidt bagover og spænd akslen fast med skruer, spændeskiver og møtrikker.	

2. Støttefod	
<p>Vip knivhuset lidt bagover og monter støttefoden med skruer, spændeskiver og møtrikker.</p>	
Trækstang	
<p>Sæt trækstangen på støttefoden og monter med M12x100 skruer, spændeskiver og M12 møtrikker.</p>	
3. Montering af udkastrør	
<p>Monter udkastrørets dele.</p> <p>Placer udkastrøret på knivhuset sådan at monteringshullerne passer med hullerne i udkastrøret. Monter med spændeskiver og møtrikker.</p>	
4. Montering af indføringstragt	
<p>Placer indføringstragten på knivhuset sådan at monteringshullerne passer med hullerne i indføringstragten. Monter med spændeskiver og møtrikker.</p>	
5. Forbind ledning til nødstopkontakt og motor	
<p>Nødstopkontakt:</p> <p>Isæt ledning (a) i stikket på ledning (b).</p> <p>Forbind herefter ledning (c) til motoren ved hjælp af skrue (d)</p>	

Drift

Olie og brændstof

Olie

Husk altid at kontrollere olieniveauet, før motoren startes!

Bemærk at motoren leveres uden olie i krumtapshuset. Påfyld 10W30 olie før motoren startes. Sørg for at der ikke kommer snavs i motoren ved kontrol og påfyldning af olie eller brændstof.

Brug olie af god kvalitet jf. de tekniske specifikationer.
Anvend ikke særlige additiver.

Kontrol og påfyldning af olie

- Kontroller oliestanden før start.
- Kontroller oliestanden dagligt og efter hver 8. driftstime.
- Hold olieniveauet på niveau FULL.
- Overfyld ikke.

Procedure

- Sørg for at motoren står vandret. Aftør området omkring oliepåfyldningsproppen/oliepinden.
- Sæt oliepinden i åbningen og tag den ud igen og aflæs olieniveauet. Påfyld langsomt til FULL. Kontroller niveauet igen.
- Sørg for at skrue oliepinden/proppen godt fast igen.

Brændstof

Brug ren, frisk og almindelig blyfri benzin jf. de tekniske specifikationer.

Påfyldning af brændstof

- Påfyld brændstof udendørs eller på et godt ventileret sted, på afstand af gnister, åbne flammer, kontrollamper, varme- og andre antændelseskilder.
- Hvis der spildes brændstof, vent til det er fordampet før motoren startes.

- Sluk motoren på OFF og lad motoren køle ned i mindst 2 minutter før brændstofdækslet tages af.
- Tag dækslet af. Påfyld benzin indtil ca. 38 mm under påfyldningshullets kant for at give plads til brændstoffets udvidelse. Pas på med at overfylde. Sæt dækslet godt på igen før start.

Start og stop

Start

- Kontroller olie-niveauet.
- Åbn for brændstofhanen.
- Aktiver chokeren.
- Sæt gasregulatoren på MIN. Kør motoren med gasregulatoren på MAX.
- Lad motoren varme op. Juster chokeren til RUN. Vent til motoren kører jævnt før hver chokerjustering.

Stop

- Sæt gasreguleringen på MIN.
- Flyt gashåndtaget helt til venstre.

VIGTIGT



Stands ikke motoren ved at sætte chokeren på CHOKE. Der kan opstå tilbageslag, ild eller motorskade.

Bemærkninger

- Motoren har en ubelastet hastighed på 3.600 rpm og slyngkoblingen går i indgreb og begynder at dreje knivtromlen ved ca. 1.200-1.400 rpm.
- Knivtromlens hastighed er 2.400 rpm +/- 200 rpm når motoren kører på fuld hastighed.
- Brug altid handsker og sikkerhedsbriller når flishuggeren anvendes.
- Hvis det skulle være nødvendigt at skubbe materiale ned i indføringstragten, brug da en træpind, aldrig hænder eller noget, der er lavet af metal.
- Hold altid hænderne ude af flishuggerens tragt.

- Hold udkastområdet frit for personer, dyr, bygninger, gløder eller andet som vil kunne blokere for udkastet, forårsage personskade eller anden skade. Vind kan ændre udkastets retning, så vær agtpågivende.



LÆS ALLE BRUGSANVISNINGENS SIKKERHEDSANVISNINGER FØR
IDRIFTSÆTTELSE.

Anvendelse

Denne flishugger er beregnet til at flise træ med en diameter på 10 cm eller mindre. Anvend aldrig maskinen til andre formål, da dette vil kunne forårsage alvorlig personskade.

- Flishuggeren kan forarbejde tørt eller friskt materiale.
- Indfør materialet i indføringstragten.
- Hold træet i samme vinkel som indføringstragten.
- I takt med at træet bliver afkortet inde i indføringstragten, kan det, hvis nødvendigt, presses yderligere ned ved hjælp af den næste gren.
- Hvis grene er 5 cm eller større i diameter, indfør kun én gren ad gangen.
- Hvis grene er mindre end 5 cm i diameter, kan der indføres mere en én gren ad gangen.
- Friske grene er lettere at forarbejde end hårdt træ.
- Sørg for at bruge handsker, når der indføres træ i tragten.

Bemærk

- Brug altid sund fornuft når flishuggeren anvendes.
- Lær hvordan det lyder, når flishuggeren bliver overbelastet.
- Lær under hvilke betingelser flishuggeren fungerer bedst og undgå de, der kan overbelaste og beskadige maskinen.
- Hvis maskinen kører fast pga. overbelastning eller anden årsag, stands da maskinen med det samme.
- Hvis maskinen kører fast og maskinen ikke standses, kan man risikere at brænde remme og ødelægge koblingen.

Bemærk: Denne type skade på udstyret er dyr og ikke omfattet af garantien. Af denne grund, er det vigtigt omgående at slukke maskinen ved fastkørsel.

- Kun din operatørerfaring vil fortælle dig, hvor hurtigt du skal indføre træ og grene.
- Kontroller at knivtromlen drejer frit før flishuggeren startes.
- Efterse flishuggerens knive for skader hver gang flishuggeren tages i brug.
- Kontroller knivenes tilstand, modskærets tilstand samt om møtrikker og bolte, som holder knivene på plads, er tilstrækkeligt spændte.
- For at flytte bearbejdet materiale, brug da en spade, rive eller andet redskab med langt håndtag. Brug aldrig hænder eller fødder.

Ved fastkørsel

1. Stands motoren.
2. Tag tændrørsledningen af og hold den på afstand af tændrøret.
3. Fjern alt materiale i tragten.
4. Brug en skrueøgle til at dreje knivtromlen, først med uret, herefter mod uret indtil blokeringen er fri.
5. Fjern udkastrøret.
6. Kontroller om udkastrøret er tilstoppet. Hvis den er, frigøres den med en gren.
7. Med en træpind løsnes og fjernes materiale i knivtromlen.
8. Sæt udkastrøret på igen.
9. Sæt tændrørsledningen på igen og evt. batteriet.
10. Start maskinen og lad materialet i knivtromlen blive kastet ud gennem udkastrøret.
11. Hvis materialet ikke befris fra knivtromlen, gentag ovenstående procedure.
12. Kontroller at knivtromlen er fri, før der lægges mere materiale i tragten.

Vedligeholdelse

Jævnlig vedligeholdelse er med til at sikre udstyrets bedste ydeevne og lange levetid.



ADVARSEL – Før der udføres enhver form for vedligeholdelse eller eftersyn, stands da motoren og vent 5 minutter for at alle dele kan køle ned. Afmonter tændrørskablet og hold det væk fra tændrøret.

Vedligeholdelsesplan:

Vedligeholdelsesopgave	Frekvens
Løse og manglende skruer, møtrikker, bolte.	Normalt før hver anvendelse
Skader på alle maskinens dele	- -
Brændstofniveau	- -
Brændstoftanks tæthed	- -
Rengøring af maskinen	- -
Olieniveau	- -
Skift af motorolie	Efter de først 5 driftstimer, herefter for hver 25. driftstime
Sikkerhedskontaktens funktion	Normalt før hver anvendelse
Kileremmens stramhed	- -
Knivenes skarphed	- -
Smøring af knivtromlen	For hver 25. driftstime
Rengøring af tændrør	- -
Rengør motor udvendig og køler	- -
Kontroller dæktryk	- -
Rengøring af luftfilteret	For hver 20-25. driftstime

Rengøring af luftfilter

Et tilstoppet luftfilter reducerer motorens ydelse betragteligt og forårsager fejlfunktion på motoren. Derudover reducerer det motorens levetid! Tag luftfilterlåget af. Tag luftfilteret af maskinen. Rengør luftfilteret og dryp nogle dråber olie på filteret. Sæt filteret på igen.

Rengøring af tændrør

Tag tændrørshætten af. Løsn og fjern tændrøret. Fjern sod og aflejringer med en lille børste. Elektrodeafstanden skal være ca. 0,5 – 0,7 mm.

Smøring af knivtromlen

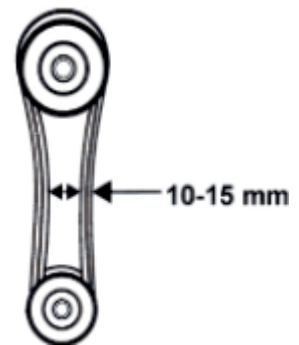
Smør knivtromlens lejer **på begge sider** gennem smøreniplen. Også efter hver rengøring!

- Fjern dækslet.
- Aftør smøreniplen med en klud.
- Sæt smørepistolen på og pump fedtet.
- Sæt kileremsskærmen på igen.



Justering af kilerem

Kileremmen forbinder motoren med knivtromlen. Specielt på nye maskiner og efter skift af kilerem bliver remmen bredere og dermed løsere. Hvis kileremmen giver mere en 10-15 mm efter ved et tryk med tommelfingeren, er det nødvendigt at stramme remmen.



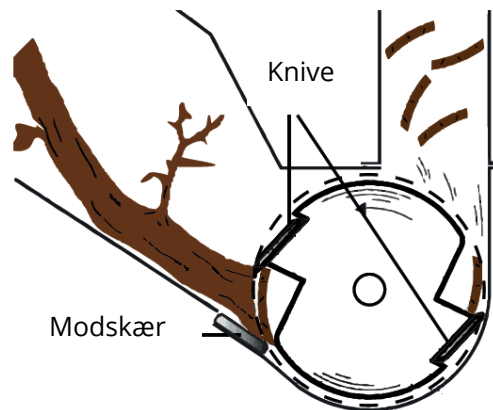
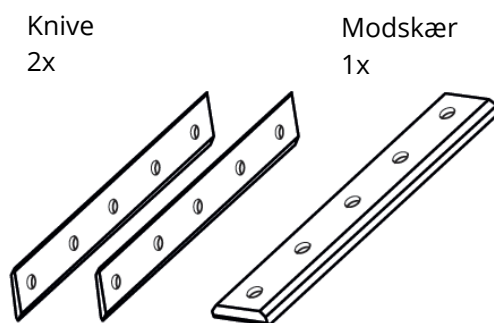
1. Sluk maskinen og tag remskærmen af.
2. Løsn de fire møtrikker på motoren.
3. Flyt motoren tilbage for at stramme og fremad for at løsne kileremmen.
4. Stil motoren og remskive parallelt (brug evt. en lineal). Spænd de fire møtrikker på motoren igen.
5. Sæt remskærmen på igen.

Knive



BEMÆRK

- Brug sikkerhedshandsker.
- Under normale driftsbetingelser vil knivene være blevet sløve efter ca. 30-50 driftstimer.
- Tegn på sløve knive:
 - Unormal støj
 - Nedsat hastighed
 - Kileremmen skrider (selvom stramning er foretaget)
- Knivene og modskæret kan vendes 1 gang.



- Udskift straks beskadigede knive!

Løsn skrueerne, vend knivene (slib dem ved behov) og spænd dem fast igen. Juster afstanden mellem modskæret og knivene til mellem 0,5 og 1 mm.

Karburator

BEMÆRK – Karburatorindstillinger må kun udføres af fagmand!

Brændstof, påfyldning

Anvend normal, blyfri, benzin med 95 oktan eller højere. Anvend aldrig benzin blandet med olie eller forurenede benzin. Undgå at der kommer vand, rust eller snavs i benzintanken.

BEMÆRK – Det frarådes at anvende alternativer til benzin, da det kan skade brændstofs-systemets komponenter.

Rengøring

Rengør maskine og tilbehør for snavs.
Aftør maskinens skærme med en fugtig klud og mild sæbe.
Påfør et tyndt lag olie til alle ubehandlede overflader.

BEMÆRK – Anvendes der opløsningsmidler, aggressive kemikalier eller slibende midler, vil det beskadige maskinens skærme.

Opbevaring

Hvis maskinen skal opbevares i mere end 30 dage:

- Lad maskinen køle ned.
- Rengør og aftør maskinen.
- Tøm tank og karburator helt, undgå at spilde.
- Opbevar tørt, uden for børns rækkevidde og tildækket.

Bortskaffelse



Bortskaf ikke maskinen som restaffald. Kontakt lokale myndigheder for information vedr. bortskaffelsesmuligheder. Undgå forurening med driftsmidler: Dræn driftsmidlerne fra før bortskaffelse!

Fejlfinding

De fleste problemer er lette at løse. Se nedenstående fejlfindingstabel for almindelige problemer og deres løsning. Skulle problemerne ikke kunne løses, kontakt da leverandør.



ADVARSEL - Før der udføres enhver form for vedligeholdelse eller eftersyn, stands da motoren og vent 5 minutter for at alle dele kan køle ned. Afmonter tændrørskablet og hold det væk fra tændrøret.

Fejlfindingstabel:

Problem	Mulig årsag	Løsning
Motoren starter ikke	Tændingskontakten defekt	Reparer eller udskift
	Ingen brændstof	Påfyld brændstof
	Tændrør defekt eller beskadiget	Rengør eller udskift
	Brændstofslange defekt	Kontroller slangen for skader og knæk. Udskift/Korriger.
Motoren mangler kraft	Snavset luftfilter	Rengør eller udskift
	Kilerem	Spænd eller udskift
	Overbelastning	Tilpas føringen af materiale
	Blokering	Fjern materiale
	Sløve knive	Vend/slib knivene
Automatisk føring af materiale fungerer ikke.	Sløve knive	Vend/slib knivene
Unormale lyde	Løse samlinger, skruer, møtrikker etc.	Spænd



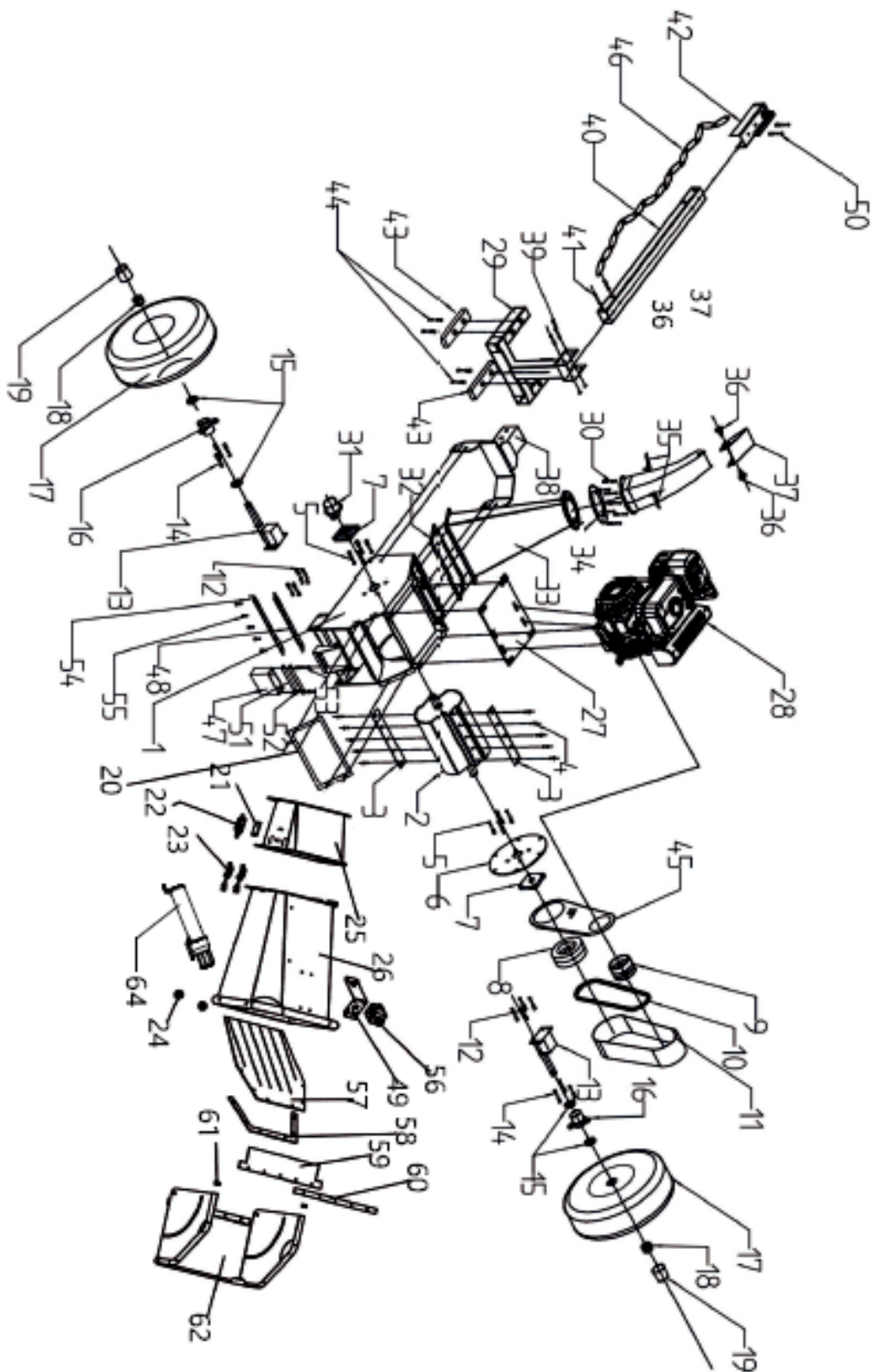
BEMÆRK

I tilfælde af at man ikke er i stand til at udføre nødvendig reparation korrekt eller har man ikke den nødvendige erfaring, overlad da opgaven til fagmand.

Komponentliste

Nr	Beskrivelse	Antal	Nr	Beskrivelse	Antal
1	Stel	1	33	Udkastrør A + B	2
2	Knivtromle	1	34	Flange til udkastrør	1
3	Kniv	2	35	M8x15 fingermøtrik	1
4	M10x25 hex bolt	8	36	M8x15 bolt	1
5	M12x40 hex bolt	12	37	Udkastrør, skærm	1
6	Monteringsplade til leje	1	38	Monteringsbeslag til fod	1
7	Leje	2	39	M10x70 hex bolt	1
8	Remskive	1	40	Trækstang	1
9	Kobling	1	41	M10x60 hex bolt	2
10	Rem	2	42	2" anhængergræb	1
11	Remskærm	1	43	Gummistykke	2
12	M10x25 hex bolt	8	44	M8x30 hex bolt	4
13	Hjulaksel	1	45	Indvendig remplade	1
14	M8x25 hex bolt	6	46	Sikkerhedskæde	1
15	Hjulleje	2	47	Batteri	1
16	Hjulflange	2	48	Modskær	1
17	16x8.00-7 hjul	2	49	Monteringsplade til kontakt	1
18	M24x1,5 kronemøtrik	2	50	M12x80 hex bolt	4
19	Hjulkapsel	2	51	Gummistykke	1
20	Gummiliste	1	52	Batteridæksel	1
21	Pakning, kontakt	1	53	M8x20 hex bolt	4
22	Kontakt	1	54	Monteringsplade til modskær	1
23	Låseindgreb	1	55	M10x25 hex bolt	10
24	Rørprop Ø38	2	56	Nødstopknap	1
25	Indføringstragt, nederste del	1	57	Gummiplade f. tragt	1
26	Indføringstragt, øverste del	1	58	Monteringsliste til gummiplade	1
27	Motor monteringsplade	1	59	Gummiflap	1
28	Motor	1	60	Liste til gummiflap	1
29	Støttefod	1	61	Prop Ø25	2
30	M6x25 hex bolt	8	62	Sliske til indføringstragt	1
31	Lejeskærm	1			
32	Gummiliste	1			

Splittegning



EU overensstemmelseserklæring

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
Fabrikant:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Flishugger med trækstang, 9kW PL varenummer: 9065033</i>
Type / model:	<i>GS1500FE</i>
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	<i>2006/42/EEC 2014/30/EEC</i>
Anvendte standarder og normer:	<i>EN ISO 12100:2010 EN ISO 14982:2009</i>
Dato og ansvarlig underskrift:	<i>Vejen d. 11-11-2021</i> P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

SV

Bruksanvisning

(Översättning av original dansk
bruksanvisning)



Kompostkvarn – art. 9065033

Beskrivning: Kraftfull kompostkvarn med dragstång, justerbar utkasttratt samt säkerhetsbygel. Med bred inmatningstratt på 491 x 450 mm med breda gummiflärpar i kraftig kvalitet som säkerställer att man inte kommer i kontakt med knivarna när maskinen är i drift. Kompostkvarnen har elstart och två kilremmar för kraftig belastning samt två knivar och ett motskär. Levereras omonterad.

Avsedd användning: Får bara användas som bruksanvisningen anger – all annan användning anses som ej avsedd.

Tekniska data

Motor	Fyrtakts 420 cc Loncin-motor
Varvtal, motor	3 600 varv/min
Varvtal, knivtrumma	2 400 varv/min
Effekt	9 kW
Startmetod	Elstart
Bränsle	Bensin
Motorolja	0,6 liter W10-30 el. SAE 30
Storlek på trä	Max. Ø 100 mm (färskt trä)
Antal knivar	2 knivar + 1 motskär
Antal remmar	2 st.
Hjul	16/8.0-7
Max. transporthastighet	5 km/t
Dragstångslängd	1 100 mm
Mått med dragstång	H1 566 x B870 x L2 630 mm
Vikt	185 kg
IP-godkännande	IP20
Bullernivå	119 dB(A)



Glöm inte att kontrollera och fylla på motorolja före start!

Dragstången får inte användas för transport på allmän väg!

Innehåll

Tekniska data	1
Inledning	3
Allmän information.....	3
Säkerhetsanvisningar.....	4
Säkerhetsmärken.....	5
Säkerhetsanvisningar.....	9
Montering	15
Drift	17
Olja och bränsle	17
Start och stopp	18
Användning	20
Vid fastkörning.....	21
Underhåll	22
Underhållsplan:	22
Rengöring av luftfilter	22
Rengöring av tändstift.....	22
Smörjning av knivtrumman	23
Justering av kilrem	23
Knivar	24
Förgasare	24
Bränsle, påfyllning	25
Rengöring.....	25
Förvaring.....	25
Bortskaffande	25
Felsökning.....	26
Komponentlista	27
Sprängskiss.....	28
EU-försäkran om överensstämmelse.....	29

Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller en beskrivning av maskinen och nödvändiga instruktioner för att kunna använda den säkert och korrekt samt instruktioner för dagligt och regelbundet underhåll av maskinen.

Det är en ev. arbetsgivares (maskinens ägares) ansvar att säkerställa att alla som ska använda, serva, underhålla eller reparera maskinen har läst bruksanvisningen.



Det rekommenderas att endast använda reservdelar och tillbehör i original. Användning av icke originaldelar kan vara farligt samt förkorta maskinens livslängd och försämra dess prestanda. Dessutom kan garantin upphöra att gälla.

Om tvivel uppstår om tolkningen av bruksanvisningen ska leverantören kontaktas.

Allmän information

Bruksanvisningen är viktig för säker drift av denna maskin och ska alltid förvaras tillsammans med den. LÄS, FÖRSTÅ OCH FÖLJ anvisningarna i bruksanvisningen innan utrustningen tas i drift.

Illustrationerna i bruksanvisningen kan avvika från det levererade.

Bruksanvisningen har utarbetats i enlighet med Maskindirektivet 2006/42/EG och de relevanta tekniska standarderna.

Maskinen är utrustad med säkerhetsmärken som ska underhållas och bytas ut när de inte längre går att läsa.



Denna symbol tillsammans med orden: **FARA, VIKTIGT, VARNING** används i bruksanvisningen för att rikta uppmärksamheten mot maskinens säkerhet och drift. Det är viktigt att följa alla de angivna riktlinjerna.

Säkerhetsanvisningar

Denna maskin kan orsaka allvarlig personskada om den inte används korrekt – läs alla varningar och säkerhetsmärken.

Använd aldrig kompostkvarnen för annat än det som den är avsedd för.



FARA - roterande kniv

Håll händer och fötter på avstånd från inmatningstratten och utkaströret när maskinen är i drift.



FARA

Maskinen kan krossa och skära av kroppsdelar om de kommer in i kompostkvarnens inmatningstratt eller utkaströr.



FARA

Kompostkvarnen är avsedd att användas enligt säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Oaktsamhet eller operatörsfel kan medföra allvarlig personskada för operatören eller andra personer.

Säkerhetsmärken

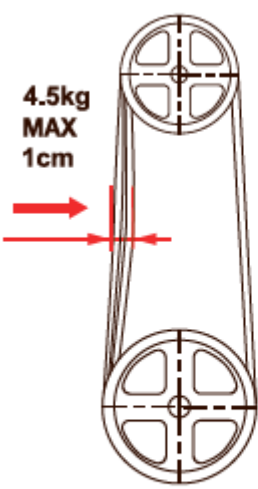
⚠ DANGER ⚠

- Read and understand the operator's manual before starting and using unit.
- Keep all shields and guards in place and securely attached.
- Keep hands, feet, face, clothing and long hair out of infeed bin, and discharge chute while the engine is running. Rotating cutting blades inside these openings can cause serious personal injury. Material being processed may bounce back from inlet openings or be thrown from the discharge chute. Long hair or loose clothing may be pulled or sucked into the inlet openings.
- If the chipper jams or becomes clogged, immediately shut off the engine and wait for all moving parts to come to a complete stop before clearing.
- If engine stalls because of a jam, move throttle control lever to stop position or shut off rocker to "0" if equipped before clearing.
- Do not install, remove, adjust, or service the discharge screen or any other part while the engine is running. Blade contact can occur.
- Do not operate on uneven ground where unit is unstable.
- To avoid a fire hazard, keep leaves, grass, and other combustible materials away from hot engine and muffler.
- Keep children and others away from area of operation.
- Wear approved safety glasses, gloves and ear protection.
- Do not operate on pavement, gravel or other hard surfaces since objects can ricochet and cause injury.

⚠ WARNING ⚠

DO NOT place wood or branches over 12 cm in diameter into the infeed bin. The blades may get stuck or jammed.





**4.5kg
MAX
1cm**

Check belt tension before operating chipper. Belt deflection should be less than 1cm when 4.5kg . of pressure is applied to the belt. The belt will relax after the first 1-2 hours of use. You must re-check and adjust accordingly or the belts will begin to slip and wear. For best performance check for proper belt tension every 20 hours of use.

REPLACEMENT BELTS



Varning för skärskador!



Vidrör inte roterande delar!



Varning för utkastade delar

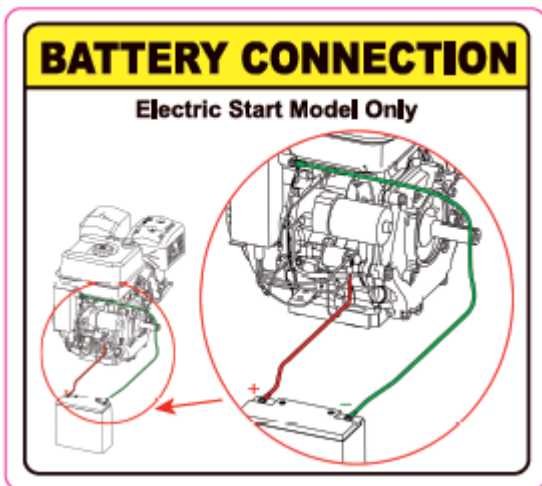


Håll säkerhetsavståndet!



Sträck dig inte in i öppningar, inmatningsträtt eller utkastet när maskinen är i drift.

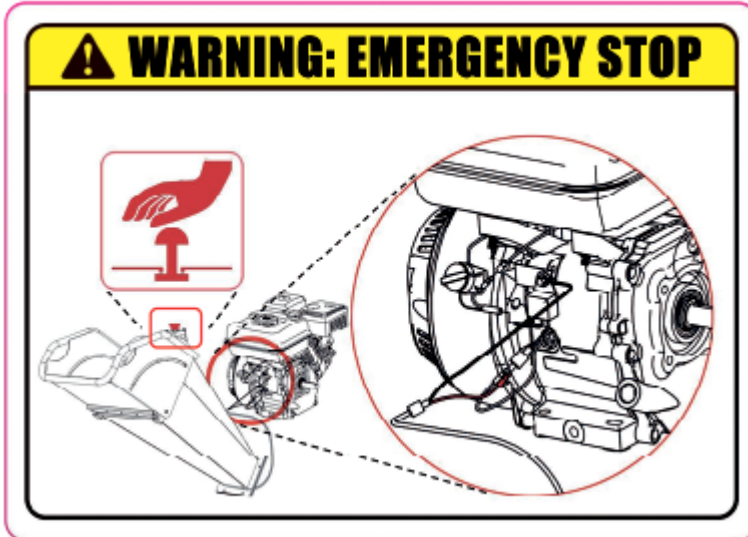
Håll obehöriga personer och husdjur på avstånd.



Fara

- Använd handskar
- Använd ögonskydd
- Använd hörselskydd
- Läs bruksanvisningen
- Rökning förbjuden
- Skärande delar

- Roterande delar
- Håll obehöriga personer på avstånd



*Kontrollera att kabeln till
nödstoppet är korrekt ansluten!
Om det inte görs kan det leda till
allvarlig personskada eller
dödsfall.*

Säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen noggrant och fullständigt innan du påbörjar monteringen. Läs, förstå och följ alla anvisningar på maskinen före driftsättning. Gör dig fullständigt förtrogen med manöverreglagen och den korrekta användningen av maskinen innan den sätts i drift. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida och regelbunden referens och vid beställning av reservdelar.
- Låt aldrig barn hantera enheten. Använd aldrig utrustningen utan noggranna instruktioner. Endast ansvarsfulla individer som är förtrogna med reglerna för säker drift bör tillåtas att använda denna enhet.
- Håll arbetsområdet fritt från obehöriga personer, särskilt barn och husdjur. Stäng av motorn om någon närmar sig. Håll arbetsområdet rent och fritt från grenar och andra hinder som skulle kunna medföra att man snubblar eller faller.
- Var medveten om att det är operatören eller användaren som ansvarar för olyckor eller faror för andra personer, deras egendom eller sig själv.
- Kompostkvarnen är ett kraftfullt verktyg. Var alltid mycket försiktig. Enheten är avsedd för flisning av trä. Använd den inte för några andra ändamål.
- Var försiktig och uppvisa gott omdöme om det uppstår situationer som inte omfattas av denna bruksanvisning.

Förberedelse

- Kontrollera noggrant arbetsområdet som utrustningen ska användas i och avlägsna alla främmande föremål.
- Använd inte maskinen utan att bära tillräcklig personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon. Bär alltid skyddsglasögon vid användning samt när det utförs någon form av justering eller reparation för att skydda ögonen mot utslungade främmande föremål. Kontrollera att skyddsglasögonen sitter korrekt.
- Undvik löst sittande kläder, smycken och löst hängande hår som kan fastna i de rörliga delarna. Använd inte utrustningen barfota eller iklädd sandaler utan använd halksäkra skyddsskor. Det rekommenderas att bära långbyxor och långärmad tröja. Använd handskar när material ska läggas i inmatningstratten och var noga med att handskarna passar ordentligt.



VARNING

Bränsle är mycket brandfarligt och ångorna är explosiva, vidta därför nedanstående försiktighetsåtgärder:

- Förvara bränsle och olja i godkända behållare.
- Håll bränsle och olja på avstånd från värme och öppen låga och utom syn- och räckhåll för barn.
- Fyll bara på bränsle utomhus och rök inte medan bränsle fylls på.
- Kontrollera bränslenivån innan motorn startas. Ta aldrig av bränslelocket eller fyll på bränsle medan motorn är igång eller medan den fortfarande är varm. Låt motorn svalna först.
- Om du skulle spilla bränsle ska du inte försöka att starta motorn utan först rulla undan maskinen från området med det utspillda bränslet och undvika att generera en antändningskälla tills ångorna har avdunstat.
- Se till att sätta på både tank- och bränslebehållarlocket rätt igen.
- Förvara aldrig maskinen eller bränslebehållare inomhus, där det finns öppen låga eller där det kan uppstå gnistor från till exempel varmvattenberedare, värmekanon, torktumlare eller eldstad.
- För att minska brandrisken ska motorn och ljuddämparen hållas fria från smuts. Torka upp utspillt bränsle och olja. Låt enheten svalna i minst fem minuter innan den ställs undan för förvaring.
- Försök aldrig att göra någon form av justering medan motorn är igång.

Drift

- Placera aldrig händer, fötter eller andra kroppsdelar i kompostkvarnens inmatnings- eller utkasttratt eller i närheten av någon av de rörliga delarna. Håll vid var tid avstånd till utkaströret. Om det är nödvändigt att föra in material i inmatningstratten ska en pinne eller liknande användas – ALDRIG HÄNDERNA.
- Håll ansikte och kropp på avstånd från inmatningstratten för att undvika att träffas av tillbakakastat material.
- Maskinen får endast användas på en plan yta. Använd aldrig enheten på en hal, våt, lerig eller istäckt yta.
- Var uppmärksam på dolda faror och trafik. Tillåt inte passagerare på maskinen.
- Om knivarna slår mot ett främmande föremål eller om maskinen börjar att avge onormala ljud eller vibrationer ska motorn omedelbart stängas av. Följ nedanstående procedur när motorn har stannat helt:
- Ta bort tändstiftskabeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt.
 - Undersök efter skador.
 - Reparera eller byt ut skadade delar före omstart och användning av maskinen.

- Var försiktig så att du inte faller eller halkar.
- Om maskinen skulle börja att vibrera onormalt ska du omedelbart stänga av motorn och vänta tills de rörliga delarna har stannat helt och därefter fastställa orsaken. Vibrationer är i allmänhet en varning om problem.
- Stäng av motorn när arbetsplatsen lämnas och när det utförs reparationer, justeringar och kontroller. HÅLL ALLTID AVSTÅND TILL TRATTEN.
- Lämna aldrig maskinen igång utan uppsikt. Stäng alltid av maskinen och aktivera nödstoppet.
- Före rengöring, reparation eller kontroll är det viktigt att stänga av motorn och säkerställa att svänghjul och alla rörliga delar har stannat helt. Ta bort tändstiftskabeln och håll kabeln på avstånd från tändstiftet för att undvika oavsiktlig start.
- Låt aldrig maskinen köra i ett slutet utrymme eftersom avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, som är en dödligt giftig gas som varken luktar eller smakar något.
- Håll alla skärmar och säkerhetskomponenter på plats och i gott driftsskick. Använd inte maskinen utan skärmar.
- Använd inte maskinen utan att inmatningstratten är monterad.
- Ljuddämpare och motor blir varma och kan ge allvarliga brännskador. Vidrör dem inte.
- Håll barn och husdjur på avstånd.
Tragiska olyckor kan uppstå om föraren inte är uppmärksam på små barn i närheten. Håll barn på avstånd från arbetsområdet och under uppsikt av en ansvarig vuxen som inte är operatören.
Var försiktig och stäng av utrustningen om ett barn närmar sig arbetsområdet.
Låt aldrig barn hantera kompostkvarnen.
- Överbelasta inte utrustningen och försök inte flisa grenar tjockare än 10 cm. Det kan uppstå personskada eller skada på maskinen.
- Tillåt aldrig obehöriga personer i närheten av enheten när den är i drift.
- Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren. Läs, förstå och följ alla anvisningar som medföljer det godkända tillbehöret.
- Använd endast utrustningen i bra dagsljus. Använd inte utrustningen på natten eller i mörka omgivning där sikten är dålig.
- Var mycket uppmärksam vid backning med maskinen eller vid dragande av maskinen framåt mot operatören. Flytta ALDRIG maskinen när den är i drift.
- Utför inga förändringar på maskinens regulator. Regulatorn styr det maximala säkra driftvarvtalet och skyddar motorn. Det är farligt att köra motorn vid högre varvtal och det kan skada motorn och maskinens andra rörliga delar.
- Starta motorn enligt tillverkarens anvisningar och håll händer och fötter borta från inmatnings- och utkastområdena.
- Lyft eller bär aldrig maskinen medan motorn är i drift.

- Använd inte maskinen under påverkan av alkohol, narkotiska preparat eller medicin. Ett klart huvud är viktigt för säkerheten.
- Låt inte andra använda maskinen om de inte är uppmärksamma.
- Var mycket uppmärksam när material förs in i maskinen så att det inte kommer in metalledar, glas och andra främmande föremål i maskinen, eftersom det kommer att kunna förstöra maskinen eller leda till personskada.
- Håll utkastområdet fritt från personer, djur, byggnader, glas och annat som skulle kunna förhindra fritt utkast, leda till personskada eller andra skador. Var uppmärksam på att vindförhållanden kan ändra riktningen på det utkastade materialet.
- Låt inte utkastat material ansamlas i utkastområdet då detta kommer att kunna förhindra korrekt utkast och kan medföra återslag i utkaströret.
- Låt inte några av maskinens delar, särskilt området runt kylflänsar och ljuddämpare bli igensatt av bearbetat material, löv, fett eller annat brandfarligt material.
- Använd inte motorn om luftfiltret eller kåpan över förgasarens luftintag har tagits bort, förutom vid justering. Detta kan utgöra en brandfara.

Bogsering

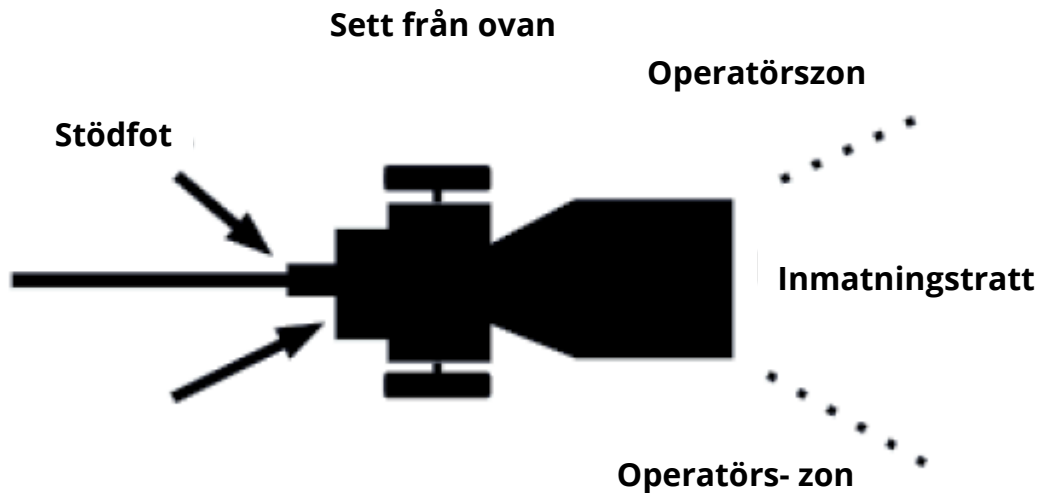
- Följ alltid gällande lokala riktlinjer för bogsering på allmän väg. DENNA MASKIN FÅR INTE BOGSERAS PÅ ALLMÄN VÄG.
- Innan maskinen bogseras ska det kontrolleras att kompostkvarnen är korrekt och säkert fastgjord vid fordonet och att säkerhetskedjorna har monterats. Kontrollera att kedjan är tillräckligt lång så att det är möjligt att svänga.
- Låt ingen sitta eller åka på kompostkvarnen. Detta kan orsaka allvarlig personskada.
- Var uppmärksam på dolda faror eller trafik. Kör inte med passagerare.
- Kör inte med last eller trä i kompostkvarnen. Det kan falla av och utgöra en fara för efterföljande fordon.
- Var försiktig vid backning med kompostkvarnen.
- Anpassa körhastigheten efter terrängen och förhållandena. Kör inte fortare än 10 km/h vid bogsering.
- Då kompostkvarnen inte har upphängning kommer den att ha en tendens till att hoppa en del på ojämna underlag. Var extra försiktig vid körning i ojämn eller hård terräng.

Underhåll och förvaring

- Håll maskin, utrustning och tillbehör i säkert driftsskick.
- Kontrollera att motorns monteringsbultar och andra monteringar är ordentligt åtdragna före varje användning. Använd aldrig kompostkvarnen om den är i dåligt mekaniskt skick eller behöver repareras. Kontrollera att alla säkerhetskomponenter och skärmar är korrekt monterade. Dessa säkerhetskomponenter är viktiga för säkerheten.
- Förvara aldrig maskinen med bränsle i tanken i en byggnad där det finns antändningskällor som varmvattenberedare, värmekanoner, torktumlare eller liknande. Låt motorn svalna innan den ställs undan för förvaring i ett slutet utrymme.
- Se mer information om förvaring under en längre tid i avsnittet **Underhåll**.
- Om bränsletanken ska tömmas görs detta utomhus.
- Om det är nödvändigt att frigöra en blockering i inmatningstratten eller utkastöppningen eller om det behöver utföras en inspektion eller reparation av maskinen, där en av de rörliga delarna kan komma i kontakt med kroppsdelar eller kläder, ska man stänga av maskinen och låta de rörliga delarna stanna helt, montera av tändstiftskabeln (-kablarna) och låta motorn svalna innan man försöker frigöra en blockering eller utföra underhåll eller reparation.
- Kontrollera knivbultarnas åtdragning före varje användning. Inspektera också knivarna visuellt efter slitage och skador. Byt ut knivar mot delar som motsvarar originalens specifikationer.
- Knivarna ska kontrolleras med avseende på skärpa.
- Kontrollera mellanrummet mellan knivarna och motskåret varje gång knivar byts ut eller slipas.
- Utför aldrig förändringar på säkerhetsutrustning och kontrollera deras funktion regelbundet.
- Kontrollera drivremmen varje gång enheten används. Kontrollera efter skador, slitna områden och sprickor. Använd inte enheten om det kan konstateras nämnda förhållanden.
- Utför inga förändringar på maskinens regulator. Regulatorn styr det maximala säkra driftvarvtalet och skyddar motorn. Det är farligt att köra motorn vid högre varvtal och det kan skada motorn och maskinens andra rörliga delar.

Operatörszon

- Manövrera endast kompostkvarnen från operatörens arbetszon.
- Gör dig förtrogen med hur enheten stängs av.
- Flytta aldrig kompostkvarnen och lämna den aldrig utan uppsikt när motorn är igång.
- Följ alltid anvisningarna i bruksanvisningen om underhåll och reparation av motorn.



FARA

Denna enhet är utrustad med invändig förbränningsmotor och bör inte användas på eller i närheten av brandfarliga underlag som till exempel torrt gräs, utan att motorns avgassystem är utrustat med gnistfångare i enlighet med eventuella lokala och nationella lagar. Om maskinen är utrustad med gnistfångare ska denna underhållas och hållas i gott driftsskick.

Montering

Leveransen omfattar



- Kompostkvarn
- Dragstång
- Inmatningstratt
- Utkasttratt
- Stativ
- Skyddsglasögon
- Bruksanvisning
- Hörselskydd

Uppackning och kontroll av innehåll

- Ta ut alla delar ur transportlådan.
- Kontrollera att alla delar har levererats i enlighet med ovanstående lista.
- Kontakta leverantören om något saknas.
- Montering bör utföras på en ren och plan yta.

Montering av kompostkvarn

Placera transportlådan på ett plant underlag och ta av locket försiktigt. Det rekommenderas att vara två personer om att ta ut alla delar ur lådan. Kontrollera delarna för att säkerställa att inga delar saknas innan monteringen påbörjas.

1. Hjul	
För axeln genom fälgen, dra åt muttern och säkra den med en sprint. Sätt därefter på navkapseln.	
Axel: Tippa knivhuset något bakåt och dra åt axeln med skruvar, spännbrickor och muttrar.	

2. Stödfot

Tippa knivhuset något bakåt och montera stödfoten med skruvar, spännbrickor och muttrar.

Dragstång

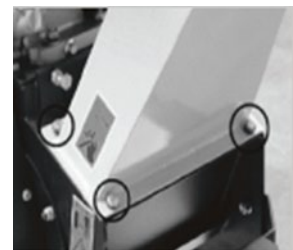
Sätt dragstången på stödfoten och montera med M12x100-skruvar, spännbrickor och M12-muttrar.



3. Montering av utkastör

Montera utkastörets delar.

Placera utkastöret på knivhuset så att monteringshålen passar med hålen i utkastöret. Montera med spännbrickor och muttrar.



4. Montering av inmatningstratt

Placera inmatningstratten på knivhuset så att monteringshålen passar med hålen i utkastöret. Montera med spännbrickor och muttrar.



5. Ansluta kabel till nödstoppsknapp och motor

Nödstoppsknapp:

Sätt i kabel (a) i uttaget på kabel (b).

Anslut sedan kabel (c) till motorn med hjälp av skruv (d)



Drift

Olja och bränsle

Olja

Kom ihåg att alltid kontrollera oljenivån innan motorn startas!

Observera att motorn levereras utan olja i vevhuset. Fyll på med 10W30-olja innan motorn startas. Se till att det inte kommer in smuts i motorn vid kontroll och påfyllning av olja eller bränsle.

Använd olja av god kvalitet i enlighet med de tekniska specifikationerna. Använd inte speciella tillsatsmedel.

Kontroll och påfyllning av olja

- Kontrollera oljenivån före start.
- Kontrollera oljenivån dagligen och efter var åttonde drifttimme.
- Håll oljenivån på nivå FULL.
- Överfyll inte.

Arbetsmoment

- Se till att motorn står vågrätt. Torka av området runt oljepåfyllningspluggen/oljemätstickan.
- Sätt oljemätstickan i öppningen och ta upp den igen och läs av oljenivån. Fyll långsamt på till FULL. Kontrollera nivån igen.
- Se till att skruva fast oljemätstickan/-pluggen ordentligt igen.

Bränsle

Använd ren, färsk och vanlig blyfri bensin i enlighet med de tekniska specifikationerna.

Påfyllning av bränsle

- Fyll på bränsle utomhus eller på en väl ventilerad plats, på avstånd från gnistor, öppen låga, kontrollampor, värmekällor och andra antändningskällor.
- Om bränsle spills ut ska du vänta tills det avdunstat innan du startar motorn.

- Stäng av motorn på OFF och låt motorn svalna i minst två minuter innan bränslelocket tas av.
- Ta av locket. Fyll på bensin till ca 38 mm under påfyllningshålets kant för att ge plats åt bränslet att utvidgas. Var noga med att inte överfylla. Sätt på locket ordentligt igen före start.

Start och stopp

Start

- Kontrollera oljenivån.
- Öppna bränslekranen.
- Aktivera choken.
- Ställ gasregulatorn på MIN. Kör motorn med gasregulatorn på MAX.
- Låt motorn värmas upp. Justera choken till RUN. Vänta tills motorn går jämnt före varje chokejustering.

Stopp

- Ställ gasregulatorn på MIN.
- Flytta gasreglaget hela vägen till vänster.

VIKTIGT



Stäng inte av motorn genom att sätta choken på CHOKE. Det kan uppstå återslag, eld eller motorskada.

Anmärkningar

- Motorn har ett obelastat varvtal på 3 600 varv/minut och slungkopplingen går i ingrepp och knivtrumman börjar att rotera vid ca 1 200–1 400 varv/minut.
- Knivtrummans varvtal är 2 400 varv/minut +/- 200 varv/minut när motorn kör med full hastighet.
- Använd alltid handskar och skyddsglasögon när kompostkvarnen används.
- Om det skulle bli nödvändigt att föra ned material i inmatningstratten ska i så fall en träpinne användas – aldrig händer eller något som är av metall.
- Håll alltid händerna ute ur kompostkvarnens tratt.

- Håll utkastområdet fritt från personer, djur, byggnader, glas eller annat som skulle kunna blockera utkastet och leda till personskada eller annan skada. Vind kan ändra riktningen på utkastet, så var försiktig.



LÄS ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR SOM ANGES I BRUKSANVISNINGEN FÖRE DRIFTSÄTTNING.

Användning

Denna kompostkvarn är avsedd för att flisa trä med en diameter på 10 cm eller mindre. Använd aldrig maskinen för andra ändamål, eftersom detta kommer att kunna orsaka allvarlig personskada.

- Kompostkvarnen kan bearbeta torrt eller färskt material.
- För in materialet i inmatningstratten.
- Håll träet i samma vinkel som inmatningstratten.
- I takt med att träet kortas av inuti inmatningstratten kan det vid behov pressas ned ytterligare med hjälp av nästa gren.
- Vid grenar som är 5 cm eller större i diameter ska bara en gren matas in i taget.
- Vid grenar som är mindre än 5 cm i diameter kan det matas in fler än en gren i taget.
- Färskare grenar är lättare att bearbeta än hårt trä.
- Var noga med att använda handskar när det matas in trä i tratten.

Observera

- Använd alltid sunt förnuft när kompostkvarnen används.
- Lär dig hur det låter när kompostkvarnen är överbelastad.
- Lär dig under vilka förhållanden som kompostkvarnen fungerar som bäst och undvik de som kan överbelasta och skada maskinen.
- Om maskinen kör fast p.g.a. överbelastning eller annan orsak ska maskinen omedelbart stängas av.
- Om maskinen kör fast och maskinen inte stängs av kan man riskera att bränna remmarna och förstöra kopplingen.

Observera: Denna typ av skada på utrustningen är dyr och omfattas inte av garantin. Av denna anledning är det viktigt att omedelbart stänga av maskinen vid fastkörning.

- Endast din operatörserfarenhet kan säga dig hur snabbt du ska föra in trä och grenar.
- Kontrollera att knivtrumman roterar fritt innan kompostkvarnen startas.
- Kontrollera kompostkvarnens knivar med avseende på skador varje gång kompostkvarnen tas i bruk.
- Kontrollera knivarnas skick, motskärets skick samt om muttrarna och bultarna som håller knivarna på plats är tillräckligt åtdragna.
- Använd en spade, kratta eller annat redskap med långt handtag för att flytta bearbetat material. Använd aldrig händer eller fötter.

Vid fastkörning

1. Stäng av motorn.
2. Ta bort tändstiftskabeln och håll den på avstånd från tändstiftet.
3. Avlägsna allt material i tratten.
4. Använd en skiftnyckel för att rotera knivtrumman, först medurs och därefter moturs tills blockeringen frigjorts.
5. Ta av utkaströret.
6. Kontrollera om utkaströret är igensatt. Om det är det ska materialet frigöras med en gren.
7. Använd en träpinne för att lossa och avlägsna material i knivtrumman.
8. Sätt tillbaka utkaströret.
9. Sätt tillbaka tändstiftskabeln igen och ev. batteriet.
10. Starta maskinen och låt materialet i knivtrumman kastas ut genom utkaströret.
11. Upprepa ovanstående procedur om materialet inte frigörs från knivtrumman.
12. Kontrollera att knivtrumman är tom innan det läggs i mer material i tratten.

Underhåll

Regelbundet underhåll bidrar till att säkerställa bästa prestanda och lång livslängd för utrustningen.



VARNING – Innan det utförs någon form av underhåll eller kontroll ska motorn stängas av i fem minuter så att alla delar kan svalna. Montera av tändstiftskabeln och håll den borta från tändstiftet.

Underhållsplan:

Underhållsuppgift	Frekvens
Lösa och saknade skruvar, muttrar, bultar.	Normalt före varje användning
Skador på alla maskinens delar	-II-
Bränslenivå	-II-
Bränsletankens täthet	-II-
Rengöring av maskinen	-II-
Oljenivå	-II-
Byte av motorolja	Efter de första fem drifttimmarna, därefter var 25:e drifttimme
Säkerhetskontaktens funktion	Normalt före varje användning
Kilremmens stramhet	-II-
Knivarnas skärpa	-II-
Smörjning av knivtrumman	Var 25:e drifttimme
Rengöring av tändstift	-II-
Rengör motorn utvändigt och kylaren	-II-
Kontroll av däcktryck	-II-
Rengöring av luftfilter	Var 20–25:e drifttimme

Rengöring av luftfilter

Ett igentäppt luftfilter minskar motorns prestanda avsevärt och orsakar funktionsfel på motorn. Dessutom förkortar det motorns livslängd!

Ta av luftfilterlocket. Ta ut luftfiltret ur maskinen. Rengör luftfiltret och droppa några droppar olja på filtret. Sätt i filtret igen.

Rengöring av tändstift

Ta av tändstiftshatten. Lossa och ta bort tändstiftet. Ta bort sot och avlagringar med en liten borste. Elektroavståndet ska vara ca 0,5–0,7 mm.

Smörjning av knivtrumman

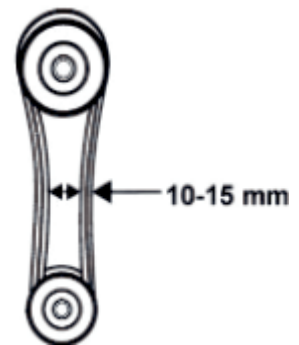
Smörj knivtrummans lager **på båda sidor** genom smörjnippeln. Även efter varje rengöring!

- Ta av locket.
- Torka av smörjnippeln med en trasa.
- Sätt på smörjsprutan och pumpa in fett.
- Montera tillbaka kilremsskärmen.



Justering av kilrem

Kilremmen ansluter motorn med knivtrumman. Särskilt på nya maskiner och efter byte av kilremmen blir remmen bredare och därmed lösare. Om kilremmen har en avböjning på mer än 10–15 mm vid ett tryck med tummen är det nödvändigt att spänna remmen.



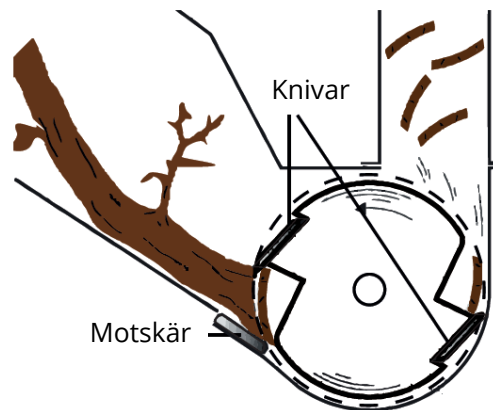
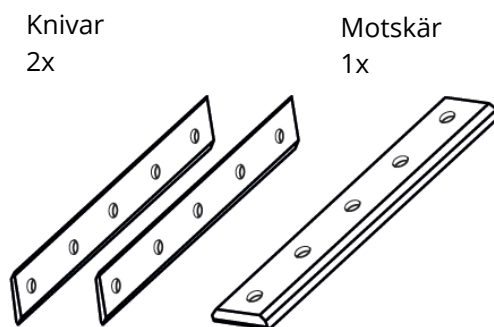
1. Stäng av maskinen och ta av remskärmen.
2. Lossa de fyra muttrarna på motorn.
3. Flytta tillbaka motorn för att spänna och framåt för att lossa kilremmen.
4. Ställ motor och remskiva parallellt (använd eventuellt en linjal). Dra åt de fyra muttrarna på motorn igen.
5. Montera tillbaka remskärmen.

Knivar



OBSERVERA

- Använd skyddshandskar.
- Under normala driftförhållanden kommer knivarna att ha blivit slöa efter ca 30–50 driftstimmar.
- Tecken på slöa knivar:
 - onormalt buller
 - nedsatt hastighet
 - kilremmen slirar (trots att den har spänts).
- Knivarna och motskåret kan vändas en gång.



- Byt genast ut skadade knivar!

Lossa skruvarna, vänd knivarna (slipa dem vid behov) och dra åt dem igen. Justera avståndet mellan motskåret och knivarna till mellan 0,5 och 1 mm.

Förgasare

OBSERVERA – Förgasarinställningar får endast utföras av fackperson!

Bränsle, påfyllning

Använd normal blyfri bensin med 95 oktan eller högre. Använd aldrig bensin blandad med olja eller förorenad bensin. Förhindra att det kommer in vatten, rost eller smuts i bensintanken.

OBSERVERA – Det avråds från att använda alternativ till bensin, då det kan skada bränslesystemets komponenter.

Rengöring

Rengör maskin och tillbehör från smuts.

Torka av maskinens skärmar med en fuktig trasa och mild tvål.

Påför ett tunt lager olja på alla obehandlade ytor.

OBSERVERA – Om det används lösningsmedel, aggressiva kemikalier eller slipmedel kommer det att skada maskinens skärmar.

Förvaring

Om maskinen ska förvaras i fler än 30 dagar:

- Låt maskinen svalna.
- Rengör och torka av maskinen.
- Töm tanken och förgasaren helt och undvik att spilla.
- Förvara den torrt, utom räckhåll för barn och övertäckt.

Bortskaffande



Bortskaffa inte maskinen som restavfall. Kontakta de lokala myndigheterna för information om bortskaffandesätt. Undvik förorening av drivmedel: töm ut drivmedlen före bortskaffande!

Felsökning

De flesta problem är lätta att lösa. Se nedanstående felsökningstabell för vanliga problem och åtgärd av dessa. Kontakta leverantören om problemen inte skulle kunna åtgärdas.



WARNING – Innan det utförs någon form av underhåll eller kontroll ska motorn stängas av i fem minuter så att alla delar kan svalna. Montera av tändstiftskabeln och håll den borta från tändstiftet.

Felsökningstabell:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte	Tändningsomkopplare defekt	Reparera eller byt ut
	Inget bränsle	Fyll på bränsle
	Tändstift defekt eller skadat	Rengör eller byt ut
	Bränsleslang defekt	Kontrollera slangen efter skador och brott. Byt ut/åtgärda.
Motorn saknar kraft	Smutsigt luftfilter	Rengör eller byt ut
	Kilrem	Dra åt eller byt ut
	Överbelastning	Justera matningen av material
	Blockering	Ta bort material
	Slöa knivar	Vänd/slipa knivarna
Automatisk matning av material fungerar inte.	Slöa knivar	Vänd/slipa knivarna
Onormala ljud	Lösa monteringar, skruvar, muttrar osv.	Dra åt



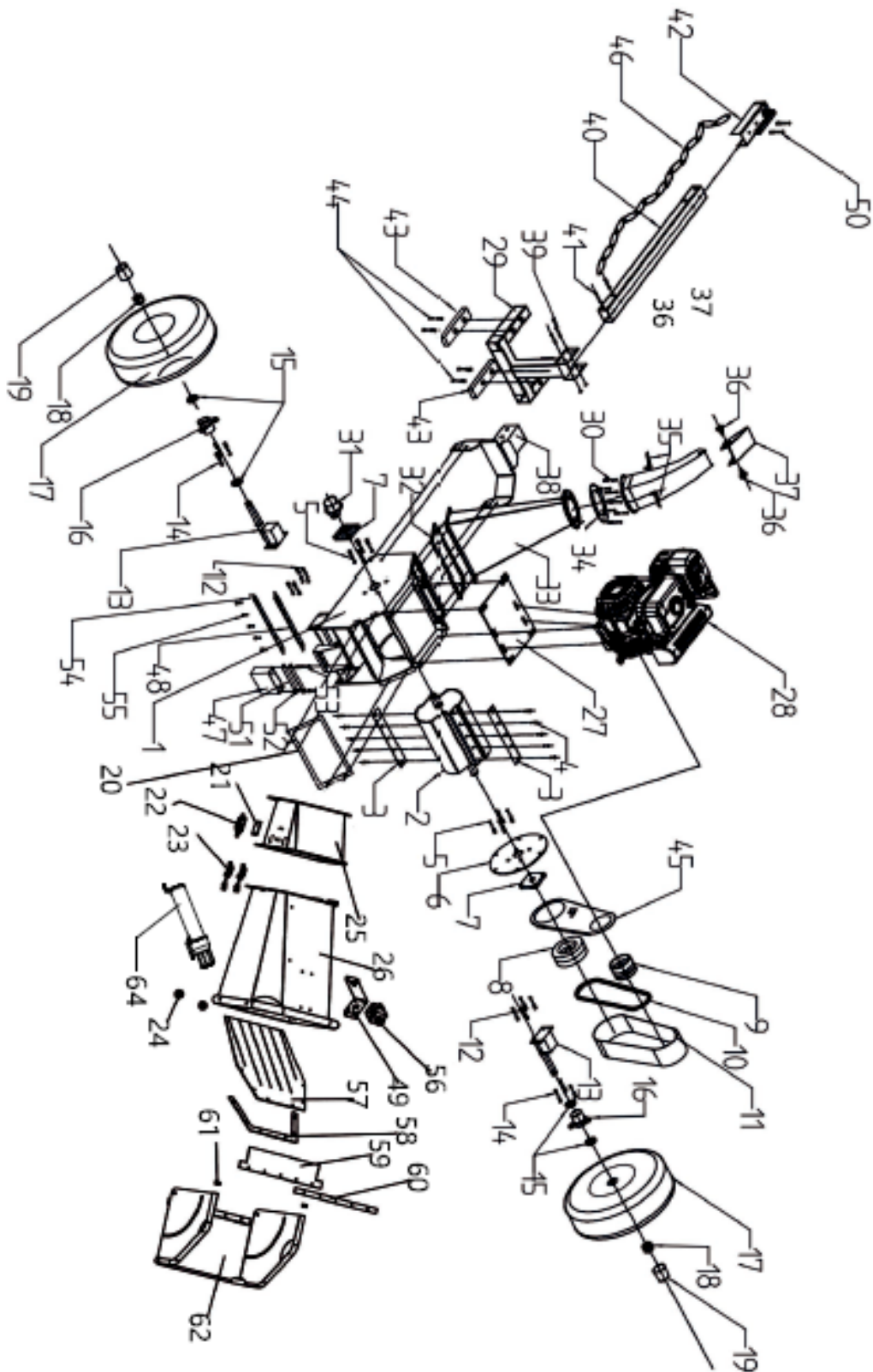
OBSERVERA

Om man inte kan utföra en nödvändig reparation korrekt eller om man inte har den nödvändiga erfarenheten ska uppgiften överlåtas till fackperson.

Komponentlista

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
1	Stativ	1	33	Utkaströr A + B	2
2	Knivtrumma	1	34	Fläns till utkaströr	1
3	Kniv	2	35	M8x15 fingermutter	1
4	M10x25 sexkantsskruv	8	36	M8x15 bult	1
5	M12x40 sexkantsskruv	12	37	Utkaströr, skärm	1
6	Monteringsplatta för lager	1	38	Monteringsbeslag för fot	1
7	Lager	2	39	M10x70 sexkantsskruv	1
8	Remskiva	1	40	Dragstång	1
9	Koppling	1	41	M10x60 sexkantsskruv	2
10	Rem	2	42	2" kulkoppling	1
11	Remskärm	1	43	Gummistücke	2
12	M10x25 sexkantsskruv	8	44	M8x30 sexkantsskruv	4
13	Hjulaxel	1	45	Invändig remskiva	1
14	M8x25 sexkantsskruv	6	46	Säkerhetskedja	1
15	Hjullager	2	47	Batteri	1
16	Hjulfläns	2	48	Motskär	1
17	16x8.00-7 hjul	2	49	Monteringsplatta för kontakt	1
18	M24x1,5 kronmutter	2	50	M12x80 sexkantsskruv	4
19	Navkapsel	2	51	Gummistücke	1
20	Gummilist	1	52	Batterilock	1
21	Packning, kontakt	1	53	M8x20 sexkantsskruv	4
22	Kontakt	1	54	Monteringsplatta för motskär	1
23	Låsingrepp	1	55	M10x25 sexkantsskruv	10
24	Rörplugg Ø38	2	56	Nödstoppsknapp	1
25	Inmatningstratt, nedre del	1	57	Gummiplatta till tratt	1
26	Inmatningstratt, övre del	1	58	Monteringslist för gummiplatta	1
27	Motor monteringsplatta	1	59	Gummiflärp	1
28	Motor	1	60	List för gummiplatta	1
29	Stödfot	1	61	Plugg Ø25	2
30	M6x25 sexkantsskruv	8	62	Ränna till inmatningstratt	1
31	Lagerskärm	1			
32	Gummilist	1			

Sprängskiss



EU-försäkran om överensstämmelse

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 	
Tillverkare:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	<i>Kompostkvarn med dragstång 9kW PL art.: 9065033</i>
Type / modell:	<i>GS1500FE</i>
Överensstämmer med följande direktiv:	<i>2006/42/EEC 2014/30/EEC</i>
Tillämpade standarder och normer:	<i>EN ISO 12100:2010 EN ISO 14982:2009</i>
Datum och signatur:	<i>Vejen d. 11-11-2021</i> P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska parametrar och specifikationer utan föregående meddelande.

DE

Betriebsanweisung

(Übersetzung von der original dänischen
Bedienungsanleitung)



Häcksler – Artikel 9065033

Beschreibung: Hochleistungshäcksler mit Deichsel, verstellbarem Auswurftrichter und Sicherheitsbügel. Mit 491 × 450 mm großem Eingangstrichter mit breiten, hochwertigen Gummiklappen, die eine Berührung der Schneiden während des Betriebs der Maschine verhindern. Der Häcksler ist mit elektrischem Anlasser, mit zwei Keilriemen für kräftigen Einzug, mit zwei Schneiden und einer Gegenklinge ausgestattet. Wird als Bausatz geliefert.

Vorgesehene Verwendung: Darf ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben verwendet werden. Jede andere Art der Verwendung wird als falsch angesehen.

Technische Daten

Motor	Viertakt, 420 cm ³ , Loncin Motor
Drehzahl, Motor	3600 U/min
Drehzahl, Schneidtrommel	2400 U/min
Leistung	9 kW
Startmethode	Zugstarter
Kraftstoff	Benzin
Motoröl	0,6 Liter W10-30 oder SAE 30
Größe des Holzes	Max. ø100 mm (frisches Holz)
Anzahl Schneiden	2 Schneiden + 1 Gegenklinge
Anzahl Riemen	2 Stück
Räder	16/8.0-7
Max. Fahrgeschwindigkeit	5 km/h
Deichsellänge	1100 mm
Abmessungen mit Deichsel:	H 1566 × B 870 × L 2630 mm
Masse	185 kg
IP-Zertifizierung	IP20
Betriebsgeräusch	119 dB(A)



Denken Sie vor dem Start daran, das Motoröl zu prüfen und nötigenfalls nachzufüllen.

Die Deichsel darf nicht zum Transportieren auf öffentlichen Straßen verwendet werden!

Inhalt

Technische Daten.....	1
Einleitung.....	3
Allgemeine Information.....	3
Sicherheitsanweisungen	4
Sicherheitsschilder.....	5
Sicherheitsanweisungen	9
Montage.....	16
Betrieb.....	18
Öl und Kraftstoff.....	18
Starten und Stoppen	19
Verwendung.....	21
Bei Blockaden	22
Wartung.....	23
Wartungsplan.....	23
Reinigung des Luftfilters.....	23
Reinigung der Zündkerze	23
Schmierung der Schneidtrommel	24
Einstellen des Keilriemens	24
Schneiden	25
Vergaser	25
Kraftstoff, Befüllung	26
Reinigung	26
Lagerung	26
Entsorgung	26
Fehlerbehebung.....	27
Bauteileliste.....	28
Explosionszeichnung.....	29
EU-Konformitätserklärung.....	30

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält eine Beschreibung der Maschine, die notwendigen Anweisungen für ihren sicheren und ordnungsgemäßen Einsatz sowie Richtlinien für ihre tägliche und regelmäßige Wartung.

Der Besitzer der Maschine (gegebenenfalls der Arbeitgeber) muss sicherstellen, dass jeder, der diese bedient, pflegt, wartet oder repariert, zuvor diese Bedienungsanleitung gelesen hat.



Es empfiehlt sich, ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör zu verwenden. Die Verwendung nicht-originaler Ersatzteile kann gefährlich sein und die Lebensdauer und Leistung der Maschine verringern. Außerdem kann die Garantie ungültig werden.

Wenden Sie sich an den Lieferanten, wenn es Unklarheiten zum Inhalt dieser Bedienungsanleitung gibt.

Allgemeine Information

Die Bedienungsanleitung ist entscheidend für den sicheren Betrieb dieser Maschine und muss zusammen mit dieser aufbewahrt werden. Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung müssen vor Inbetriebnahme der Maschine **GELESEN** und **VERSTANDEN** und dann stets **EINGEHALTEN** werden.

Die Abbildungen in der Bedienungsanleitung können vom gelieferten Produkt abweichen.

Die Bedienungsanleitung wurde gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und den maßgeblichen technischen Normen erstellt.

Die Maschine ist mit Sicherheitsschildern ausgestattet, welche gepflegt und gewechselt werden müssen, wenn sie nicht mehr lesbar sind.



Dieses Symbol wird in der Bedienungsanleitung in Verbindung mit den Wörtern **GEFAHR**, **ACHTUNG** und **WARNUNG** verwendet, um die Aufmerksamkeit auf die Sicherheit und den Betrieb der Maschine zu lenken. Es ist wichtig, alle angegebenen Anweisungen einzuhalten.

Sicherheitsanweisungen

Diese Maschine kann bei unsachgemäßer Verwendung schwere Verletzungen verursachen – lesen Sie alle Warn- und Sicherheitsschilder.

Verwenden Sie den Häcksler niemals für etwas anderes als den vorgesehenen Zweck.



GEFAHR – Rotierende Schneiden

Halten Sie Hände und Füße während des Betriebs der Maschine vom Einfülltrichter und vom Auswurfrohr fern.



GEFAHR

Die Maschine kann Körperteile quetschen und schneiden, falls sie in den Einfülltrichter oder das Auswurfrohr des Häckslers geraten.



GEFAHR

Der Häcksler muss in Übereinstimmung mit den Sicherheitshinweisen in dieser Bedienungsanleitung verwendet zu werden. Unachtsamkeit oder Bedienungsfehler können zu schweren Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen.

Sicherheitsschilder

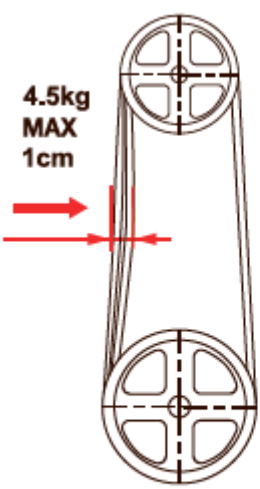
! DANGER !

- Read and understand the operator's manual before starting and using unit.
- Keep all shields and guards in place and securely attached.
- Keep hands, feet, face, clothing and long hair out of infeed bin, and discharge chute while the engine is running. Rotating cutting blades inside these openings can cause serious personal injury. Material being processed may bounce back from inlet openings or be thrown from the discharge chute. Long hair or loose clothing may be pulled or sucked into the inlet openings.
- If the chipper jams or becomes clogged, immediately shut off the engine and wait for all moving parts to come to a complete stop before clearing.
- If engine stalls because of a jam, move throttle control lever to stop position or shut off rocker to "0" if equipped before clearing.
- Do not install, remove, adjust, or service the discharge screen or any other part while the engine is running. Blade contact can occur.
- Do not operate on uneven ground where unit is unstable.
- To avoid a fire hazard, keep leaves, grass, and other combustible materials away from hot engine and muffler.
- Keep children and others away from area of operation.
- Wear approved safety glasses, gloves and ear protection.
- Do not operate on pavement, gravel or other hard surfaces since objects can ricochet and cause injury.

! WARNING !

DO NOT place wood or branches over 12 cm in diameter into the infeed bin. The blades may get stuck or jammed.





**4.5kg
MAX
1cm**

Check belt tension before operating chipper. Belt deflection should be less than 1cm when 4.5kg . of pressure is applied to the belt. The belt will relax after the first 1-2 hours of use. You must re-check and adjust accordingly or the belts will begin to slip and wear. For best performance check for proper belt tension every 20 hours of use.

REPLACEMENT BELTS



Warnung vor Schnittverletzungen!



Berühren Sie keine beweglichen Teile!



Gefahr durch herausgeschleuderte Teile

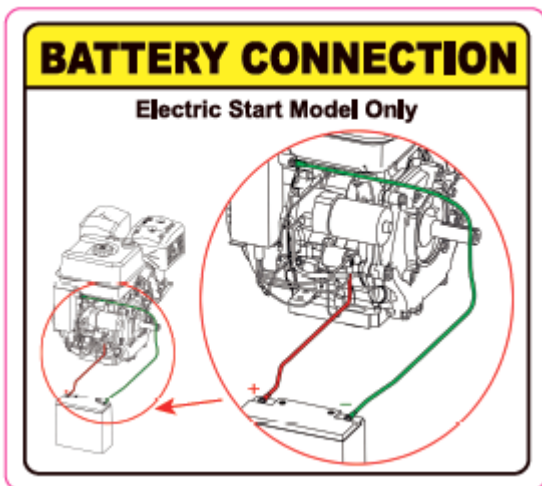


Halten Sie Sicherheitsabstand!



Greifen Sie nicht in Öffnungen, Einfülltrichter oder Auswurf, solange die Maschine in Betrieb ist.

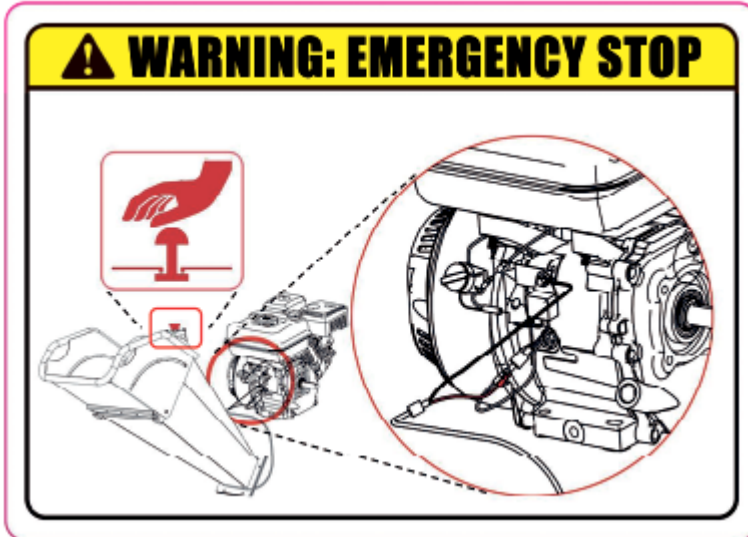
Halten Sie unbefugte Personen und Haustiere fern.



Gefahr

- Tragen Sie Handschuhe
- Tragen Sie Augenschutz
- Verwenden Sie Hörschutz
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung
- Rauchen verboten
- Scharfe Teile

- Rotierende Teile
- Halten Sie Unbefugte fern



Achten Sie auf korrekten Anschluss des Not-Aus-Kabels! Anderenfalls kann es zu ernsthaften Verletzungen und zu Todesfällen kommen.

Sicherheitsanweisungen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen. Sie müssen vor der Inbetriebnahme der Maschine alle Anweisungen gelesen und verstanden haben und sie jederzeit einhalten. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Bedienung der Maschine vertraut, bevor Sie diese in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um später regelmäßig darin nachschlagen und Ersatzteile bestellen zu können.
- Lassen Sie niemals Kinder die Maschine bedienen. Benutzen Sie die Maschine niemals ohne gründliche Einweisung. Nur verantwortungsbewusste und mit den Regeln des sicheren Betriebs vertraute Personen dürfen diese Maschine benutzen.
- Halten Sie Unbefugte aus dem Arbeitsbereich fern, insbesondere Kinder und Haustiere. Halten Sie den Motor an, wenn sich jemand nähert. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Ästen und anderen Hindernissen, über die Sie stolpern oder ausrutschen könnten.
- Denken Sie daran, dass der Betreiber oder Benutzer nicht nur für sich selbst, sondern auch für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen und ihres Eigentums verantwortlich ist.
- Der Häcksler ist ein leistungsstarkes Werkzeug. Seien Sie stets äußerst vorsichtig. Die Maschine ist zum Häckseln von frischem Holz ausgelegt. Verwenden Sie diese niemals zu anderen Zwecken.
- Entscheiden Sie in Situationen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, vorsichtig und klug.

Vorbereitungen

- Untersuchen Sie gründlich den Arbeitsbereich, in dem die Maschine zum Einsatz kommt, und entfernen Sie alle Fremdkörper.
- Benutzen Sie die Maschine nicht ohne ausreichende persönliche Schutzausrüstung und Schutzbrille. Tragen Sie bei der Verwendung, Einstellung und Reparatur immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor umherfliegenden Fremdkörpern zu schützen. Sorgen Sie für guten Sitz der Schutzbrille.
- Vermeiden Sie lose Kleidung, Schmuck und offene, lange Haare, die sich in den beweglichen Teilen verfangen könnten. Benutzen Sie die Maschine nicht barfuß oder mit Sandalen, sondern tragen Sie rutschfestes Sicherheitsschuhwerk. Es empfiehlt sich, lange Hosen und ein langärmeliges Hemd zu tragen. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie Material in den Einfülltrichter laden, und achten Sie darauf, dass diese gut sitzen.



WARNUNG

Der Kraftstoff ist leicht entzündlich und die Dämpfe sind explosiv. Beachten Sie dazu die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Lagern Sie Kraftstoff und Öl in zugelassenen Behältern.
- Halten Sie Kraftstoff und Öl fern von hohen Temperaturen und offenen Flammen und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Füllen Sie Kraftstoff immer im Freien auf und rauchen Sie während des Einfüllens nicht.
- Prüfen Sie den Kraftstoffstand, bevor Sie den Motor starten. Nehmen Sie niemals den Tankdeckel ab und füllen Sie niemals Kraftstoff nach, solange der Motor läuft oder noch heiß ist. Lassen Sie den Motor zuvor abkühlen.
- Sollte Kraftstoff verschüttet werden, starten Sie den Motor nicht, sondern entfernen Sie zuerst die Maschine vom verschütteten Kraftstoff und vermeiden Sie die Entstehung von Zündquellen, bis die Dämpfe verschwunden sind.
- Achten Sie darauf, dass der Tank- und der Kraftstoffbehälterdeckel wieder korrekt angebracht sind.
- Lagern Sie die Maschine und den Kraftstoffbehälter niemals in Räumen, in denen es offenes Feuer gibt oder Funken entstehen können – etwa durch Heißwasserbereiter, Heißluftpistolen, Wäschetrockner oder Öfen.
- Zur Minderung der Brandgefahr halten Sie den Motor und den Schalldämpfer frei von Verunreinigungen. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff und Öl auf. Lassen Sie die Maschine stets mindestens fünf Minuten lang vor der Einlagerung abkühlen.
- Nehmen Sie bei laufendem Motor niemals irgendwelche Einstellungen vor.

Betrieb

- Halten Sie Hände, Füße und andere Körperteile aus dem Einfüll- oder Auswurftrichter des Häckslers und von beweglichen Teilen fern. Halten Sie jederzeit Abstand vom Auswurfrohr. Wenn Material in den Einfülltrichter geschoben werden muss, verwenden Sie dazu einen Stock oder Ähnliches, NIEMALS DIE HÄNDE.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper vom Einfülltrichter fern, um nicht von zurückgeworfenem Material getroffen zu werden.
- Die Maschine darf nur auf ebenem Untergrund verwendet werden. Benutzen Sie die Maschine niemals auf rutschiger, nasser, schlammiger oder vereister Oberfläche.
- Achten Sie auf verborgene Gefahren und auf den Verkehr. Lassen Sie niemanden auf der Maschine mitfahren.
- Schalten Sie den Motor sofort ab, wenn die Schneiden auf einen Fremdkörper treffen oder wenn die Maschine ungewöhnliche Geräusche oder Schwingungen erzeugt. Wenn der Motor ganz blockiert, gehen Sie wie folgt vor:

- Entfernen Sie das Zündkerzenkabel und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
 - Prüfen Sie die Maschine auf Schäden.
 - Reparieren Sie beschädigte Teile oder tauschen Sie diese aus, bevor Sie die Maschine wieder starten und in Betrieb nehmen.
- Achten Sie darauf, nicht zu stürzen oder auszurutschen.
- Sollte die Maschine auf ungewöhnliche Weise in Schwingung geraten, schalten Sie den Motor sofort aus und warten Sie, bis die beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Untersuchen Sie dann die Ursache. Schwingungen deuten in der Regel darauf hin, dass etwas nicht stimmt.
- Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie den Arbeitsplatz verlassen und wenn Sie Reparaturen, Einstellungen und Überholungen vornehmen. HALTEN SIE ABSTAND VOM EINFÜLL- UND AUSWURFTRICHTER.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt mit laufendem Motor stehen. Schalten Sie die Maschine immer aus und betätigen Sie den Notausschalter.
- Stellen Sie vor der Reinigung, Reparatur oder Wartung den Motor ab und überprüfen Sie, dass das Schwungrad und alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und halten Sie es von der Zündkerze fern, um einen ungewollten Start zu vermeiden.
- Lassen Sie die Maschine niemals in einem geschlossenen Raum laufen, da die Motorabgase Kohlenmonoxid enthalten – ein tödliches, giftiges, geruchs- und geschmackloses Gas.
- Achten Sie darauf, dass alle Abschirmungen und Sicherheitsteile angebracht und in gutem Zustand sind. Verwenden Sie die Maschine niemals ohne Abschirmungen.
- Verwenden Sie die Maschine niemals, wenn der Einfülltrichter nicht montiert ist.
- Der Schalldämpfer und der Motor werden heiß und können schwere Verbrennungen verursachen. Berühren Sie diese nicht.
- Halten Sie Kinder und Haustiere auf Abstand.
Wenn der Bediener nicht auf anwesende kleine Kinder achtet, können sich tragische Unfälle ereignen.
Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern und unter der Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen, der nicht der Bediener ist.
Seien Sie wachsam und schalten Sie die Maschine aus, wenn sich ein Kind dem Arbeitsbereich nähert.
Lassen Sie niemals Kinder den Häcksler bedienen.
- Überlasten Sie die Maschine nicht und versuchen Sie nicht, Äste über 10 cm Stärke zu häckseln. Es kann sonst zu Verletzungen und zu Schäden an der Maschine kommen.
- Lassen Sie niemals Unbefugte in die Nähe der Maschine, wenn sie in Betrieb ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Lesen und beachten Sie alle Anweisungen sorgfältig, die mit dem zugelassenen Zubehör geliefert werden.

- Verwenden Sie die Maschine nur bei klarem Tageslicht. Verwenden Sie die Maschine nicht nachts oder in dunkler Umgebung bei schlechter Sicht.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie die Maschine rückwärts bewegen oder in Richtung des Bedieners ziehen. Bewegen Sie die Maschine NIEMALS, wenn diese in Betrieb ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Regler der Maschine vor. Der Regler begrenzt die maximale sichere Betriebsgeschwindigkeit und schützt den Motor. Der Betrieb des Motors bei höheren Drehzahlen ist gefährlich und kann den Motor und andere bewegliche Teile der Maschine beschädigen.
- Starten Sie den Motor gemäß Herstelleranweisungen und halten Sie Hände und Füße vom Einfüll- und Auswurfbereich fern.
- Heben oder tragen Sie die Maschine niemals, solange der Motor läuft.
- Verwenden Sie die Maschine niemals unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten. Ein klarer Kopf ist wichtig für die Sicherheit.
- Lassen Sie keine unvorsichtigen Personen das Gerät benutzen.
- Seien Sie beim Einführen von Material in die Maschine sehr vorsichtig, damit keine Metallstücke, Glas und andere Fremdkörper hineingeraten. Dies könnte die Maschine zerstören und Verletzungen verursachen.
- Halten Sie den Auswurfbereich frei von Personen und Tieren und wählen Sie ihn fern von Gebäuden, Glasscheiben und anderen Gegenständen, die einen ungehinderten Auswurf verhindern und Verletzungen oder Sachschäden verursachen könnten. Beachten Sie, dass die Windverhältnisse die Auswurfrichtung beeinflussen können.
- Achten Sie darauf, dass sich kein ausgeworfenes Material im Auswurfbereich ansammelt. Dies kann den Auswurf beeinträchtigen und zu Rückstößen im Auswurfrohr führen.
- Achten Sie darauf, dass sich bearbeitetes Material, Laub, Schmierfett oder andere brennbare Stoffe an keinem Teil der Maschine ablagern, insbesondere nicht im Bereich um die Kühllamellen und des Schalldämpfers.
- Verwenden Sie den Motor nicht, wenn der Luftfilter oder die Abdeckung über dem Lufteinlass des Vergasers entfernt wurde, mit Ausnahme von Einstellarbeiten. Es kann sonst zu einem Brand kommen.

Transport

- Befolgen Sie stets die örtlichen Richtlinien für das Befördern von Anhängern auf öffentlichen Straßen. DIESE MASCHINE DARF AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN NICHT ALS ANHÄNGER TRANSPORTIERT WERDEN.
- Vergewissern Sie sich vor dem Abschleppen der Maschine, dass der Häcksler korrekt und sicher am Fahrzeug befestigt ist und dass die Sicherheitsketten angebracht sind. Achten Sie darauf, dass die Kette lang genug ist, damit sich die Maschine in Kurven drehen kann.

- Lassen Sie niemanden auf dem Häcksler sitzen oder mitfahren. Es kann sonst zu schweren Verletzungen kommen.
- Achten Sie auf verborgene Gefahren und auf den Verkehr. Fahren Sie nicht mit Passagieren.
- Fahren Sie nicht mit Ladung oder Holz im Häcksler. Es könnte herausfallen und eine Gefahr für nachfolgende Fahrzeuge darstellen.
- Seien Sie beim Rückwärtsfahren mit dem Häcksler vorsichtig.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit an das Gelände und an dessen Bedingungen an. Fahren Sie mit angehängtem Häcksler niemals schneller als 10 km/h.
- Da der Häcksler nicht gefedert ist, neigt er auf unebenem Boden stark zum Springen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf unebenem oder unwegsamem Gelände fahren.

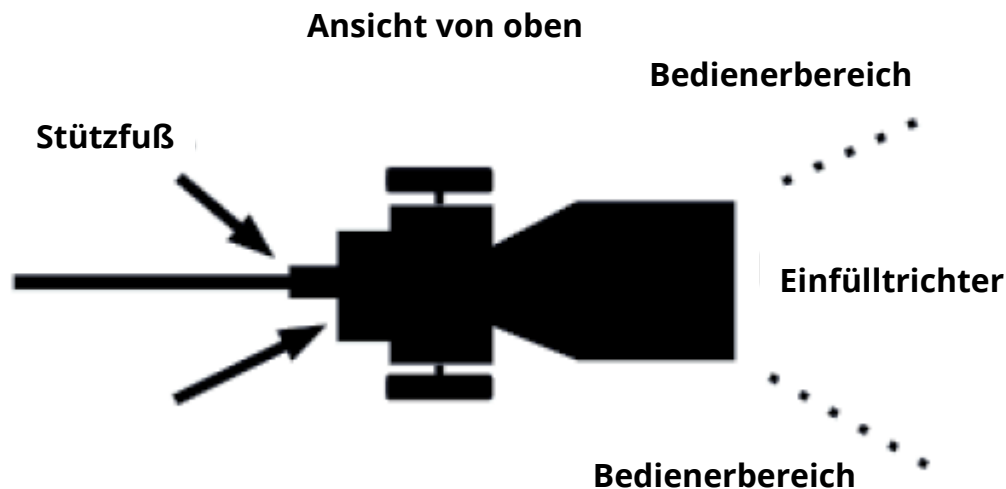
Wartung und Lagerung

- Halten Sie die Maschine, die Ausrüstung und das Zubehör in sicherem Betriebszustand.
- Prüfen Sie vor jeder Verwendung, dass die Motorbefestigungsbolzen und andere Verbindungen gut angezogen sind. Benutzen Sie den Häcksler niemals, wenn er sich in einem schlechten mechanischen Zustand befindet oder repariert werden muss. Überprüfen Sie, dass alle Sicherheitsvorrichtungen und Abschirmungen korrekt angebracht sind. Diese Sicherheitsmerkmale sind wichtig für die Sicherheit.
- Lagern Sie die Maschine niemals mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude in der Nähe einer Zündquelle, etwa eines Wassererhitzers, Heißluftgebläses, Trockners oder dergleichen. Lassen Sie die Maschine stets auskühlen, bevor Sie diese in einem geschlossenen Raum lagern.
- Weitere Einzelheiten zur längerfristigen Lagerung finden Sie im Abschnitt **Wartung**.
- Der Kraftstofftank darf nur im Freien entleert werden.
- Wenn es erforderlich ist, eine Verstopfung im Einfüllschacht oder in der Auswurföffnung zu beseitigen oder Wartungs- oder Reparaturarbeiten an der Maschine durchzuführen, wobei bewegliche Teile mit Körperteilen oder Kleidung in Berührung kommen können, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie die beweglichen Teile vollständig an, lösen Sie das/die Zündkerzenkabel und lassen Sie den Motor abkühlen. Versuchen Sie erst danach, die Verstopfung zu beseitigen oder Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen.
- Prüfen Sie vor jeder Verwendung, dass die Schneidbolzen gut angezogen sind. Führen Sie auch eine Sichtprüfung der Schneiden auf Verschleiß und Beschädigung durch. Ersetzen Sie die Schneiden nur durch Teile gemäß Originalspezifikationen.
- Die Schneiden müssen auf ihre Schärfe überprüft werden.

- Prüfen Sie den Abstand zwischen den Schneiden und der Gegenklinge jedes Mal, wenn die Schneiden ausgetauscht oder geschärft werden.
- Nehmen Sie niemals Änderungen an den Sicherheitsvorrichtungen vor und kontrollieren Sie deren Funktion regelmäßig.
- Prüfen Sie den Antriebsriemen bei jeder Verwendung der Maschine. Achten Sie auf Schäden, Abnutzungen und Risse. Verwenden Sie die Maschine nicht bei Vorliegen solcher Beeinträchtigungen.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Regler der Maschine vor. Der Regler begrenzt die maximale sichere Betriebsgeschwindigkeit und schützt den Motor. Der Betrieb des Motors bei höheren Drehzahlen ist gefährlich und kann den Motor und andere bewegliche Teile der Maschine beschädigen.

Bedienerbereich

- Betätigen Sie den Häcksler nur vom Arbeitsbereich des Bedieners aus.
- Sie müssen die Maschine jederzeit ausschalten können.
- Bewegen Sie den Häcksler niemals und lassen Sie ihn nicht unbeaufsichtigt, solange der Motor läuft.
- Halten Sie sich bei Wartung und Reparatur des Motors stets an die Bedienungsanleitung.



GEFAHR

Diese Maschine ist mit einem Verbrennungsmotor ausgestattet und darf nicht auf oder in der Nähe von entflammaren Oberflächen wie trockenem Gras verwendet werden, wenn der Auspuff des Motors nicht gemäß den örtlichen und nationalen Gesetzen mit einem Funkenschutz ausgestattet ist. Wenn die Maschine über einen Funkenschutz verfügt, muss dieser gewartet und in einwandfreiem Zustand gehalten werden.

Montage

Die Lieferung beinhaltet



- Häcksler
- Deichsel
- Einfülltrichter
- Auswurftrichter
- Ständer
- Schutzbrille
- Bedienungsanleitung
- Gehörschutz

Auspacken und Prüfung des Inhalts

- Nehmen Sie sämtliche Teile aus der Transportkiste.
- Überprüfen Sie, dass alle oben aufgeführten Teile geliefert wurden.
- Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.
- Die Montage muss auf einer sauberen, ebenen Fläche erfolgen.

Montage des Häckslers

Stellen Sie die Transportkiste auf eine ebene Fläche und nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab. Es empfiehlt sich, dass zwei Personen alle Teile aus der Kiste nehmen. Überprüfen Sie die Teile und stellen Sie sicher, dass keine Teile fehlen, bevor Sie mit der Montage beginnen.

1. Räder	
<p>Schieben Sie die Achse durch die Felge, ziehen Sie die Mutter an und sichern Sie diese mit einem Splint. Bringen Sie danach die Radkappen an.</p>	
<p>Achse: Kippen Sie das Schneidgehäuse leicht nach hinten und ziehen Sie die Achse mit Bolzen, Unterlegscheiben und Muttern fest.</p>	

2. Stützfuß

Kippen Sie das Schneidgehäuse leicht nach hinten und montieren Sie den Stützfuß mit Bolzen, Unterlegscheiben und Muttern.

Deichsel

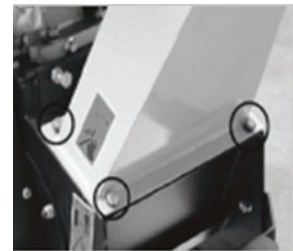
Setzen Sie die Deichsel auf den Stützfuß und befestigen Sie diese mit M12×100-Bolzen, Unterlegscheiben und M12-Muttern.



3. Montage des Auswurfrohrs

Montieren Sie die Teile des Auswurfrohrs.

Setzen Sie das Auswurfrohr so auf das Schneidgehäuse, dass die Befestigungslöcher mit den Löchern im Auswurfrohr übereinstimmen. Montieren Sie es mit Unterlegscheiben und Muttern.



4. Montage des Einfülltrichters

Setzen Sie den Einfülltrichter so auf das Schneidgehäuse, dass die Befestigungslöcher mit den Löchern im Einfülltrichter übereinstimmen. Montieren Sie ihn mit Unterlegscheiben und Muttern.



5. Anschluss des Kabels an Not-Aus-Schalter und Motor

Not-Aus-Schalter:

Stecken Sie das Kabel (a) in den Stecker am Kabel (b).

Schließen Sie dann das Kabel (c) mit der Schraube (d) an den Motor an



Betrieb

Öl und Kraftstoff

Öl

Denken Sie immer daran, den Ölstand zu prüfen, bevor Sie den Motor starten!

Denken Sie daran, dass der Motor ohne Öl im Kurbelwellengehäuse ausgeliefert wird. Füllen Sie vor dem Starten des Motors Öl 10W30 ein. Achten Sie darauf, dass beim Prüfen und Einfüllen von Öl oder Kraftstoff kein Schmutz in den Motor gelangt.

Verwenden Sie hochwertiges Öl entsprechend den technischen Spezifikationen. Verwenden Sie keine besonderen Zusatzstoffe.

Ölstandprüfung

- Prüfen Sie den Ölstand vor dem Start.
- Prüfen Sie den Ölstand täglich und nach jeweils acht Betriebsstunden.
- Halten Sie den Ölstand immer auf „FULL“.
- Füllen Sie nicht zu viel Öl ein.

Vorgehensweise

- Achten Sie darauf, dass der Motor waagrecht steht. Wischen Sie den Bereich um den Öleinfüllstopfen/Ölstab ab.
- Stecken Sie den Ölstab in die Öffnung, ziehen Sie ihn wieder heraus und lesen Sie den Ölstand ab. Füllen Sie langsam bis auf „FULL“. Prüfen Sie den Ölstand erneut.
- Ziehen Sie Ölstab/Öleinfüllstopfen wieder gut fest.

Kraftstoff

Verwenden Sie sauberes, frisches und bleifreies Normalbenzin gemäß den technischen Daten.

Einfüllen von Kraftstoff

- Füllen Sie den Kraftstoff im Freien oder an einem gut belüfteten Ort ein, geschützt vor Funken, offenen Flammen oder Zündflammen, Hitze- oder anderen Zündquellen.

- Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, warten Sie, bis er verdunstet ist, bevor Sie den Motor starten.
- Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie ihn mindestens zwei Minuten lang abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel abnehmen.
- Nehmen Sie den Deckel ab. Füllen Sie das Benzin bis rund 38 mm unter den Rand der Einfüllöffnung ein, damit sich der Kraftstoff ausdehnen kann. Füllen Sie nicht zu viel ein. Bringen Sie den Deckel vor dem Start wieder sicher an.

Starten und Stoppen

Starten

- Prüfen Sie den Ölstand.
- Öffnen Sie den Benzinhahn.
- Betätigen Sie die Startklappe.
- Stellen Sie den Gasregler auf „MIN“. Fahren Sie den Motor mit dem Gasregler in die Stellung „MAX“ hoch.
- Lassen Sie den Motor warmlaufen. Stellen Sie die Startklappe auf „RUN“. Warten Sie vor jeder Justierung der Startklappe, bis der Motor ruhig läuft.

Stoppen

- Stellen Sie den Gasregler auf „MIN“.
- Bewegen Sie den Gashebel ganz nach links.



ACHTUNG

Stoppen Sie den Motor nicht, indem Sie die Startklappe auf „CHOKE“ stellen. Es könnte sonst zu einem Rückschlag, einem Brand oder zu Motorschäden kommen.

Bemerkungen

- Der Motor hat eine Leerlaufdrehzahl von 3600 U/min. Wenn die Rutschkupplung einkuppelt, beginnt sich die Schneidtrommel bei etwa 1200–1400 U/min zu drehen.
- Die Schneidtrommel erreicht eine Drehzahl von 2400 U/min \pm 200 U/min, wenn der Motor mit voller Drehzahl läuft.
- Tragen Sie immer Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie den Häcksler verwenden.

- Wenn Material in den Einfülltrichter geschoben werden muss, verwenden Sie einen Holzstab, niemals die Hände oder metallische Gegenstände.
- Halten Sie Ihre Hände fern vom Einfülltrichter des Häckslers.
- Wählen Sie den Auswurfbereich fern von Gebäuden und halten Sie ihn frei von Personen, Tieren, rutschigen Gegenständen und allem, was den Auswurf blockieren und Verletzungen oder andere Schäden verursachen könnte. Der Wind kann die Auswurfrichtung ändern, seien Sie also vorsichtig.



LESEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME ALLE SICHERHEITSHINWEISE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.

Verwendung

Dieser Häcksler ist für die Zerkleinerung von Holz mit Durchmessern bis 10 cm vorgesehen. Verwenden Sie die Maschine niemals für andere Zwecke, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.

- Der Häcksler kann trockenes und frisches Material verarbeiten.
- Führen Sie das Material in den Einfülltrichter ein.
- Halten Sie das Holz parallel zum Einfülltrichter.
- Während das Holz im Einfülltrichter geschnitten wird, kann es nötigenfalls mit dem nächsten Ast weiter hineingedrückt werden.
- Bei Ästen ab einem Durchmesser von 5 cm führen Sie jeweils nur einen Ast ein.
- Bei Ästen unter einem Durchmesser von 5 cm können gleichzeitig mehrere Äste eingeführt werden.
- Frische Äste sind leichter zu verarbeiten als Hartholz.
- Tragen Sie unbedingt Handschuhe, wenn Sie Holz in den Trichter einführen.

Hinweis

- Benutzen Sie immer Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie den Häcksler bedienen.
- Achten Sie darauf, wie es sich anhört, wenn der Häcksler überlastet ist.
- Achten Sie darauf, unter welchen Bedingungen der Häcksler am besten funktioniert, und vermeiden Sie alles, das zur Überlastung und Beschädigung der Maschine führen könnte.
- Halten Sie die Maschine sofort an, wenn sie aus Überlastung oder aus anderen Gründen blockiert ist.
- Wenn die Maschine blockiert ist und nicht angehalten wird, besteht die Gefahr, dass die Riemen verschmoren und die Kupplung zerstört wird.

Hinweis: Diese Art von Maschinenschäden ist teuer und nicht von der Garantie gedeckt. Es ist daher wichtig, die Maschine im bei einer Blockade sofort abzuschalten.

- Wie schnell Sie Holz und Äste einführen können, ergibt sich nur aus Ihrer Bedienungserfahrung.
- Prüfen Sie, ob sich die Schneidtrommel frei drehen lässt, bevor Sie den Häcksler starten.
- Überprüfen Sie die Schneiden bei jeder Inbetriebnahme des Häckslers auf Schäden.

- Überprüfen Sie den Zustand der Schneiden, den Zustand der Gegenklinge und ob die Bolzen und Muttern, mit denen die Schneiden befestigt sind, ausreichend angezogen sind.
- Verwenden Sie zum Bewegen des bearbeiteten Materials eine Schaufel, eine Harke oder ein anderes langstieliges Werkzeug. Verwenden Sie niemals Hände oder Füße.

Bei Blockaden

1. Stellen Sie den Motor ab.
2. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und halten Sie es von der Zündkerze fern.
3. Entfernen Sie alles Material aus dem Trichter.
4. Drehen Sie die Schneidtrommel mit einem Schraubenschlüssel zunächst im und dann gegen den Uhrzeigersinn, bis die Verstopfung behoben ist.
5. Entfernen Sie das Auswurfrohr.
6. Prüfen Sie, ob das Auswurfrohr verstopft ist. Beheben Sie die Verstopfung nötigenfalls mit einem Ast.
7. Lösen und entfernen Sie das Material in der Schneidtrommel mit einem Holzstab.
8. Bringen Sie das Auswurfrohr wieder an.
9. Schließen Sie das Zündkerzenkabel und nötigenfalls die Batterie wieder an.
10. Starten Sie die Maschine und lassen Sie das Material in der Schneidtrommel durch das Auswurfrohr auswerfen.
11. Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, wenn sich das Material nicht von der Schneidtrommel löst.
12. Vergewissern Sie sich, dass die Schneidtrommel frei ist, bevor Sie weiteres Material in den Trichter einfüllen.

Wartung

Regelmäßige Wartung hilft dabei, die beste Leistung des Geräts und eine lange Lebensdauer zu garantieren.



WARNUNG – Vor jeder Art von Wartungs- oder Servicearbeiten muss der Motor angehalten werden. Warten Sie fünf Minuten, damit alle Teile auskühlen können. Ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie es auf Abstand zur Zündkerze.

Wartungsplan

Wartungsaufgabe	Häufigkeit
Lose oder fehlende Schrauben, Muttern, Bolzen.	Normalerweise vor jeder Verwendung
Schäden an allen Geräteteilen	— " —
Kraftstoffstand	— " —
Dichte des Kraftstofftanks	— " —
Reinigung des Geräts	— " —
Ölstand	— " —
Motorölwechsel	Nach den ersten 5 Betriebsstunden und dann alle 25 Betriebsstunden
Funktion des Sicherheitsschalters	Normalerweise vor jeder Verwendung
Spannung des Keilriemens	— " —
Schärfe der Schneiden	— " —
Schmierung der Schneidtrommel	Alle 25 Betriebsstunden
Reinigung der Zündkerze	— " —
Motor außen und Kühler reinigen	— " —
Reifendruckkontrolle	— " —
Reinigung des Luftfilters	Alle 20–25 Betriebsstunden

Reinigung des Luftfilters

Ein verstopfter Luftfilter verringert die Motorleistung erheblich und verursacht Motorstörungen. Außerdem verkürzt er die Nutzungsdauer des Motors! Luftfilterdeckel abnehmen. Luftfilter aus dem Gerät nehmen. Luftfilter reinigen und ein paar Tropfen Öl auf den Filter träufeln. Filter wieder einsetzen.

Reinigung der Zündkerze

Zündkerzendeckel abnehmen. Zündkerze lösen und entfernen. Ruß und Ablagerungen mit einer kleinen Bürste entfernen. Der Elektrodenabstand muss etwa 0,5–0,7 mm betragen.

Schmierung der Schneidtrommel

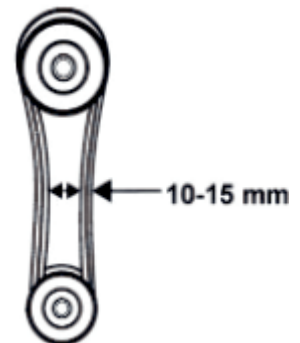
Schmieren Sie die Lager der Schneidtrommel **beidseitig** durch den Schmiernippel. Auch nach jeder Reinigung!

- Deckel entfernen.
- Schmiernippel mit einem Tuch abwischen.
- Fettpistole ansetzen und Fett hineindrücken.
- Keilriemenabschirmung wieder anbringen.



Einstellen des Keilriemens

Der Keilriemen verbindet den Motor mit der Schneidtrommel. Besonders bei neuen Maschinen und nach einem Keilriemenwechsel wird der Riemen weiter und damit lockerer. Gibt der Keilriemen bei einem Druck mit dem Daumen um mehr als 10–15 mm nach, muss er gespannt werden.



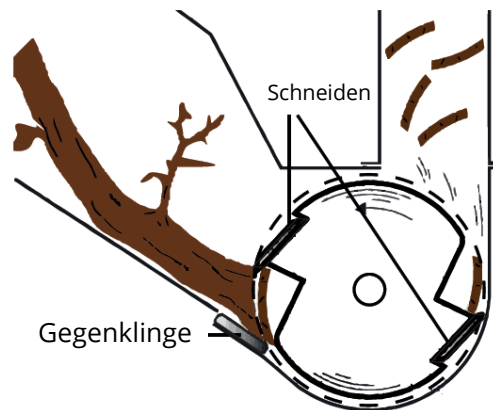
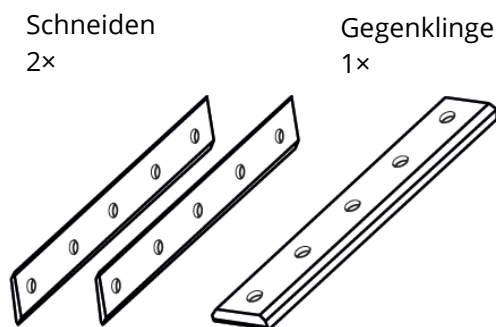
1. Maschine ausschalten und Keilriemenabschirmung abnehmen.
2. Die vier Muttern am Motor lösen.
3. Motor nach hinten bewegen, um den Keilriemen zu spannen, und nach vorne, um ihn zu lockern.
4. Motor und Riemenscheibe parallel ausrichten (nötigenfalls mithilfe eines Lineals). Die vier Muttern am Motor wieder festziehen.
5. Keilriemenabschirmung wieder anbringen.

Schneiden



HINWEIS

- Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Bei normalen Betriebsbedingungen werden die Schneiden nach etwa 30–50 Betriebsstunden stumpf.
- Hinweise auf stumpfe Schneiden:
 - Ungewöhnliche Lärmentwicklung
 - Verminderte Geschwindigkeit
 - Der Keilriemen rutscht (auch wenn er gespannt wurde)
- Schneiden und die Gegenklinge können einmal gewendet werden.



- Ersetzen Sie beschädigte Schneiden sofort!

Lösen Sie die Bolzen, wenden Sie die Schneiden, schärfen Sie die Schneiden nötigenfalls, und ziehen Sie diese wieder fest.

Stellen Sie den Abstand zwischen der Gegenklinge und den Schneiden zwischen 0,5 und 1 mm ein.

Vergaser

HINWEIS – Die Einstellung des Vergasers darf nur von einem Fachmann vorgenommen werden!

Kraftstoff, Befüllung

Verwenden Sie normales, bleifreies Benzin mit 95 Oktan oder mehr. Verwenden Sie niemals verunreinigtes Benzin oder mit Öl gemischtes Benzin. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser, Rost oder Schmutz in den Benzintank.

HINWEIS – Von der Verwendung alternativer Kraftstoffe statt Benzin wird abgeraten, da sie Bauteile des Kraftstoffsystems beschädigen können.

Reinigung

Entfernen Sie Schmutz von der Maschine und ihrem Zubehör.

Wischen Sie die Abschirmungen der Maschine mit einem feuchten Tuch und milder Seife ab.

Tragen Sie eine dünne Schicht Öl auf alle unbehandelten Oberflächen auf.

HINWEIS – Lösungsmittel, scharfe Chemikalien und Scheuermittel beschädigen die Abschirmungen der Maschine.

Lagerung

Wenn das Gerät länger als 30 Tage eingelagert werden soll:

- Lassen Sie die Maschine abkühlen.
- Reinigen und trocknen Sie die Maschine.
- Leeren Sie Tank und Vergaser vollständig, verschütten Sie keinen Kraftstoff.
- Bewahren Sie die Maschine trocken, zugedeckt und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Maschine nicht mit dem Hausmüll. Fragen Sie die örtlichen Behörden nach Entsorgungsmöglichkeiten. Vermeiden Sie Umweltverschmutzung durch Betriebsstoffe: Entfernen Sie Betriebsstoffe vor der Entsorgung!

Fehlerbehebung

Die meisten Probleme sind ganz einfach zu lösen. Die folgende Fehlerbehebungstabelle enthält Lösungsvorschläge für die häufigsten Probleme.
 . Wenn ein Problem nicht gelöst werden kann, kontaktieren Sie bitte den Lieferanten.



WARNUNG – Vor jeder Art von Wartungs- oder Servicearbeiten muss der Motor angehalten werden. Warten Sie fünf Minuten, damit alle Teile auskühlen können. Ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie es auf Abstand zur Zündkerze.

Fehlertabelle:

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an	Zündung defekt	Reparieren oder auswechseln
	Kein Kraftstoff	Kraftstoff nachfüllen
	Zündkerze defekt oder beschädigt	Reinigen oder auswechseln
	Kraftstoffschlauch defekt	Schlauch auf Schäden und Knicke überprüfen. Auswechseln / Beheben.
Zu geringe Motorleistung	Verschmutzter Luftfilter	Reinigen oder auswechseln
	Keilriemen	Spannen oder auswechseln
	Überlastung	Materialzufuhr anpassen
	Verstopfung	Material entfernen
	Stumpfe Schneiden	Schneiden wenden / schärfen
Die automatische Materialzufuhr funktioniert nicht.	Stumpfe Schneiden	Schneiden wenden / schärfen
Ungewöhnliche Geräusche	Lose Verbindungen, Bolzen, Muttern und dergleichen.	Anziehen



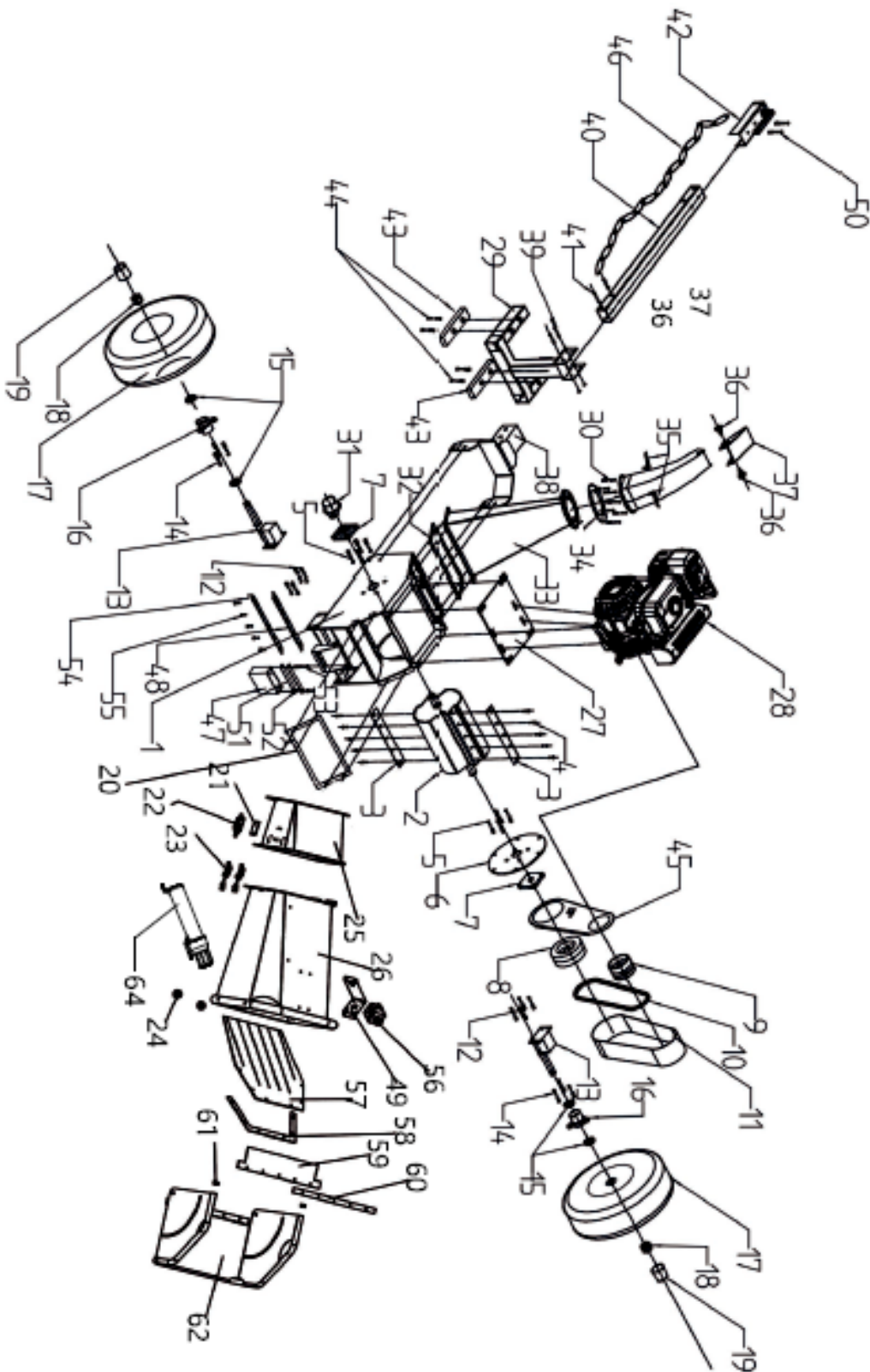
HINWEIS

Wenn Sie die erforderliche Reparatur nicht korrekt ausführen können oder nicht über die nötige Erfahrung verfügen, überlassen Sie die Aufgabe einem Fachmann.


Bauteileliste

Nr.	Beschreibung	Anzahl	Nr.	Beschreibung	Anzahl
1	Rahmen	1	33	Auswurfrohr A + B	2
2	Schneidtrommel	1	34	Flansch Auswurfrohr	1
3	Schneide	2	35	M8×15 Rändelmutter	1
4	M10×25 Sechskantbolzen	8	36	M8×15 Bolzen	1
5	M12×40 Sechskantbolzen	12	37	Auswurfrohr, Abschirmung	1
6	Montageplatte für Lager	1	38	Montageplatte für Stützfuß	1
7	Lager	2	39	M10×70 Sechskantbolzen	1
8	Riemenscheibe	1	40	Deichsel	1
9	Kupplung	1	41	M10×60 Sechskantbolzen	2
10	Riemen	2	42	2 Zoll Anhängerkupplung	1
11	Riemenabschirmung	1	43	Gummistück	2
12	M10×25 Sechskantbolzen	8	44	M8×30 Sechskantbolzen	4
13	Radachse	1	45	Innere Riemenplatte	1
14	M8×25 Sechskantbolzen	6	46	Sicherheitskette	1
15	Radlager	2	47	Batterie	1
16	Radkranz	2	48	Gegenklinge	1
17	16×8,00-7 Räder	2	49	Schaltermontageplatte	1
18	M24×1,5 Kronenmutter	2	50	M12×80 Sechskantbolzen	4
19	Radkappe	2	51	Gummistück	1
20	Gummileiste	1	52	Batteriefach	1
21	Dichtung, Schalter	1	53	M8×20 Sechskantbolzen	4
22	Schalter	1	54	Montageplatte Gegenklinge	1
23	Sperreinsatz	1	55	M10×25 Sechskantbolzen	10
24	Rohrstopfen ø38	2	56	Not-Aus-Schalter	1
25	Einfülltrichter, Unterteil	1	57	Gummiplatte f. Trichter	1
26	Einfülltrichter, Oberteil	1	58	Montageleiste für Gummiplatte	1
27	Montageplatte Motor	1	59	Gummiklappe	1
28	Motor	1	60	Leiste an Gummiklappe	1
29	Stützfuß	1	61	Stopfen ø25	2
30	M6×25 Sechskantbolzen	8	62	Rutsche Eingangstrichter	1
31	Lagerabschirmung	1			
32	Gummileiste	1			

Explosionszeichnung



EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		CE
Hersteller:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine:	<i>Holzhäcksler mit Deichsel, 9 kW PL Artikelnummer 9065033</i>	
Typ / Modell:	<i>GS1500FE</i>	
Entspricht den folgenden Richtlinien:	<i>2006/42/EEC 2014/30/EEC</i>	
Angewandte Standards und Normen:	<i>EN ISO 12100:2010 EN ISO 14982:2009</i>	
Datum und Unterschrift:	<i>Vejen d. 11-11-2021</i> P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktor	
		CE

Wir behalten uns das Recht vor, technische Parameter und Daten dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

EN User Manual

(Translation of original Danish manual)



Woodchipper - Item no. 9065033

Description: A powerful woodchipper with a towbar, adjustable discharge chute and safety bar. A wide feed chute of 491 x 450 mm and strong, wide rubber flaps ensures the user does not come into contact with the blades when the machine is operating. The woodchipper has an electrical starter, and two V-belts for a more powerful transmission, as well as two blades and one counterknife. Supplied unassembled.

Intended use: Use the wood chipper only as described in the manual. All other use is deemed incorrect.

Technical specifications

Engine	4-stroke, 420 cc Loncin engine
Engine speed	3,600 rpm
Blade rotor speed	2,400 rpm
Power	9 kW
Starter type	Electrical starter
Fuel	Petrol
Engine oil	0.6 l W10-30 or SAE 30
Wood dimensions	Max. Ø100 mm (fresh wood)
Number of blades	2 blades + 1 counterknife
Number of belts	2
Wheels	16/8.0-7
Max. transportation speed	5 km/h
Towbar length	1,100 mm
Dimensions, with towbar (H x W x L):	1,566 x 870 x 2,630 mm
Weight	185 kg
IP rating	IP20
Noise level	119 dB(A)



Remember to check the engine oil and top-up before starting!

The towbar must not be used for transport on public roads!

Contents

Technical specifications	1
Introduction.....	3
General information.....	3
Safety instructions	4
Safety labels	5
Safety instructions	9
Assembling	16
Operation.....	18
Oil and fuel	18
Start and stop	19
Use.....	21
Trapped material	22
Maintenance	23
Maintenance plan	23
Cleaning the air filter.....	23
Clean the spark plug.....	23
Lubricate the blade rotor	24
Adjusting the V-belt	24
Blades	25
Carburettor.....	25
Fuel, re-filling.....	26
Cleaning.....	26
Storage	26
Disposal.....	26
Troubleshooting.....	27
List of components	28
Exploded-view drawing.....	29
EU Declaration of Conformity	30

Introduction

This user manual contains a description of the machine and instructions necessary to operate the machine safely and correctly. It also contains the instructions for the daily and periodic maintenance of the machine.



It is the responsibility of the employer (the machine owner) to ensure that anyone who operates the machine or carries out maintenance or repairs on the machine has read the user manual.

It is recommended that only original spare parts and accessories are used. The use of non-original parts can be hazardous and reduce the lifetime and performance of the machine. The use of non-original parts may void the machine's warranty.

If uncertainty arises concerning the information in the user manual, please contact the supplier.

General information

The user manual is part of the machine and must always accompany the machine when the machine is moved or sold. **READ, UNDERSTAND AND FOLLOW** the instructions in the user manual before taking the machine into use.

The illustrations used in the user manual may differ from the actual delivered equipment.

This user manual was devised in accordance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC and relevant technical standards.

The machine is equipped with safety labels, which must be maintained and replaced when they are no longer legible.



This symbol together with the signal words: **DANGER,, IMPORTANT, WARNING** is used in the user manual to draw attention to the machine's safety and operation. It is important that all of the guidelines are followed.

Safety instructions

The incorrect use of this machine can cause serious personal injury. Read all of the warnings and safety labels.

Only use the woodchipper for the purpose it is designed for.



DANGER - rotating blade

Keep hands and feet away from the feed chute and discharge chute while the machine is running.



DANGER

The machine can crush and cut body parts. Keep body parts away from the woodchipper's feed chute and discharge chute.



DANGER

The woodchipper is intended to chip wood. Read and follow the safety instructions in this user manual. Negligent or incorrect operation can cause serious personal injury to the operator or other persons.

Safety labels

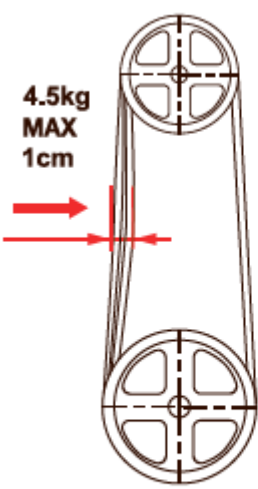
⚠ DANGER ⚠

- Read and understand the operator's manual before starting and using unit.
- Keep all shields and guards in place and securely attached.
- Keep hands, feet, face, clothing and long hair out of infeed bin, and discharge chute while the engine is running. Rotating cutting blades inside these openings can cause serious personal injury. Material being processed may bounce back from inlet openings or be thrown from the discharge chute. Long hair or loose clothing may be pulled or sucked into the inlet openings.
- If the chipper jams or becomes clogged, immediately shut off the engine and wait for all moving parts to come to a complete stop before clearing.
- If engine stalls because of a jam, move throttle control lever to stop position or shut off rocker to "0" if equipped before clearing.
- Do not install, remove, adjust, or service the discharge screen or any other part while the engine is running. Blade contact can occur.
- Do not operate on uneven ground where unit is unstable.
- To avoid a fire hazard, keep leaves, grass, and other combustible materials away from hot engine and muffler.
- Keep children and others away from area of operation.
- Wear approved safety glasses, gloves and ear protection.
- Do not operate on pavement, gravel or other hard surfaces since objects can ricochet and cause injury.

⚠ WARNING ⚠

DO NOT place wood or branches over 12 cm in diameter into the infeed bin. The blades may get stuck or jammed.





**4.5kg
MAX
1cm**

Check belt tension before operating chipper. Belt deflection should be less than 1cm when 4.5kg . of pressure is applied to the belt. The belt will relax after the first 1-2 hours of use. You must re-check and adjust accordingly or the belts will begin to slip and wear. For best performance check for proper belt tension every 20 hours of use.

REPLACEMENT BELTS



Warning! Cutting hazard!



Do not touch rotating parts!



Warning! Ejected items hazard!

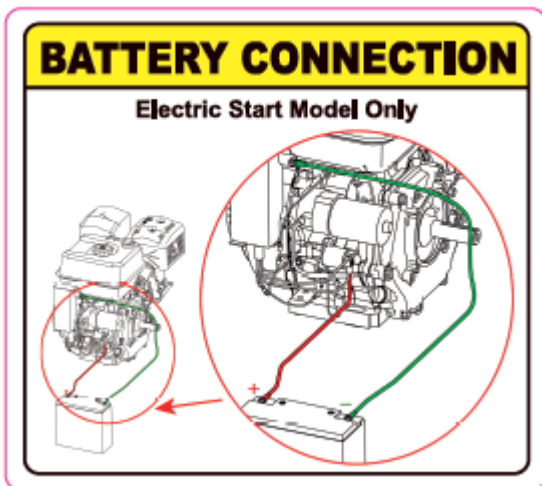


Keep to a safe distance!



Do not reach into openings, the feed chute or discharge chute while the machine is operating.

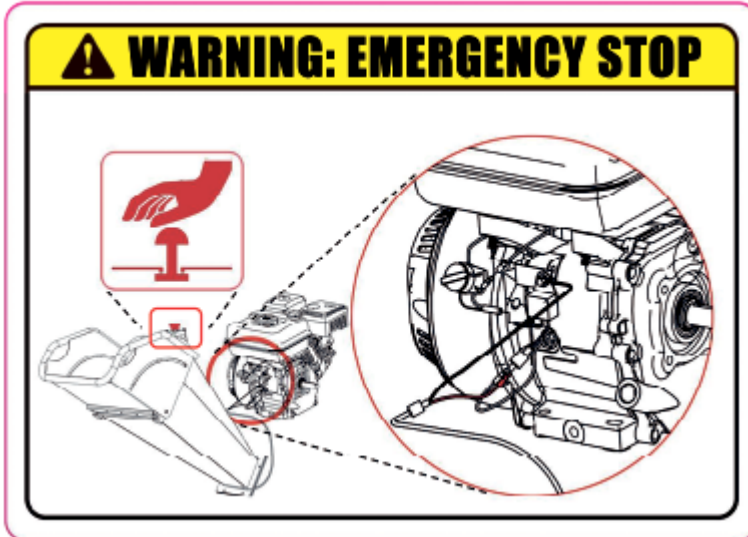
Keep unauthorised persons and pets at a safe distance.



Danger

- Wear gloves.
- Wear safety goggles
- Wear ear protectors
- Read the user manual
- Smoking is strictly prohibited.
- Cutting components

- Rotating components
- Keep unauthorised persons at a safe distance



Ensure that the cable to the emergency stop is correctly connected! Failure to do so may result in serious injury or death.

Safety instructions

- Read the user manual completely and thoroughly before starting the fitting of the equipment. Read, understand and follow all instructions of the machine before commissioning. Ensure that you are fully familiar with the operating elements and the correct use of the machine before using the machine. Keep the user manual in a secure location for later use and regular reference and for when ordering of spare parts.
- Never allow children to use the machine. Never use the machine without thorough instruction. Only responsible individuals who are familiar with the rules for safe operation should be permitted to use this machine.
- Keep unauthorised persons and especially children and animals at a safe distance from the work area. Stop the engine immediately if anyone approaches. Keep the work area clean and free of branches and other obstacles that could cause you to trip or fall.
- Be aware that it is the operator or user who is liable for any accidents or hazards to other people, their property or to themselves.
- The woodchipper is a powerful machine. Exercise caution at all times. The machine is designed to chip wood. Do not use the machine for any other purpose.
- If situations arise that are not covered by this user manual, exercise caution and sound judgement.

Preparation

- Check thoroughly the work area that the equipment shall be used in and remove all foreign objects.
- Never use the machine without wearing the necessary personal protective equipment and safety goggles. Always wear safety goggles to protect the eyes from ejected foreign objects when using the machine and when carrying out any kind of adjustment or repair. Ensure that the safety goggles are correctly in place.
- Avoid wearing loose-fitting clothing, jewellery or having long hair as these can become trapped in moving parts. Do not use the equipment with bare feet or sandals. Wear non-slip safety footwear. It is recommended that you wear long trousers and long sleeves. Wear gloves when material has to be fed into the feed chute and ensure that gloves fit properly.



WARNING

Fuel is highly flammable and fuel vapours are explosive. Take the following precautions:

- Store fuel and oil in approved containers.
- Keep fuel and oil at a safe distance from heat and open flames and keep out of the reach of children.
- Only fill the fuel tank when outside and do not smoke when filling the fuel tank.
- Check the fuel level before starting the motor. Never remove the fuel cap or fill with fuel while the engine is running or if the engine is still warm. Let the engine cool down.
- If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but first move the machine away from the spill area and avoid risking the generation of any kind of a source of ignition until the fumes have dissipated.
- Ensure that the tank and the fuel cap are properly and securely in place again.
- Never store the machine or fuel tank indoors where there are open flames or where sparks can occur, e.g. from hot water tanks, heat cannons, tumble driers, boilers, stoves, etc.
- To reduce the risk of fire, keep the engine and silencer free of dirt. Wipe up any spilled fuel. Always allow the machine to cool down before storing away.
- Never attempt to make any kind of adjustment while the engine is running.

Operation

- Never place hands, feet or other body parts in the woodchipper's feed chute or discharge chute or in the vicinity of any moving parts. Always keep to a safe distance from the discharge chute. If it is necessary to push material into the feed chute, use a log or similar. NEVER USE YOUR HANDS.
- Keep your face and body at a safe distance from the discharge chute to avoid being hit by ejected material.
- The machine may only be used on a flat surface. Never use the machine on a slippery, wet, muddy or icy surface.
- Exercise caution regarding hidden hazards and traffic. Never permit any passengers on the machine.
- If the blades hit a foreign object or if the machine begins to vibrate abnormally or sound abnormal, stop the engine immediately. Once the engine has come to a complete standstill, carry out the following procedure:
- Remove the spark plug lead and ensure that all moving parts have come to a complete standstill.
 - Examine the machine for damage.
 - Repair or replace damaged parts before restarting and using the machine.

- Ensure that machine cannot fall or slide.
- If the machine starts to vibrate abnormally, switch off the engine and wait until all moving parts have come to a complete standstill and investigate the cause. Vibrations are generally a sign of a problem.
- Switch off the engine when leaving the worksite and when carrying out repairs, adjustments, maintenance or service. KEEP TO A SAFE DISTANCE FROM THE CHUTE AT ALL TIMES.
- Never leave an operating machine unattended. Always switch off the machine and activate the emergency stop.
- Before cleaning, carrying out repairs or inspecting the machine, switch off the engine and check that the flywheel and all moving parts have come to a complete standstill. Remove the spark plug cable and keep the cable at a distance from the spark plug to avoid the unintentional starting of the engine.
- The exhaust gases from the engine contain carbon monoxide which is a toxic gas that has no odour or taste. Therefore, never allow the machine to operate in an enclosed area.
- Keep all guards and safety parts in place and in a good condition. Never use the machine without the guards.
- Never use the machine without having the feed chute attached.
- The silencer and engine become hot and can cause serious burns. Do not touch them.
- Keep children and pets at a safe distance.
Tragic accidents can occur if the operator does not exercise caution and pay attention to the presence of young children.
Keep children at a safe distance from the work area and under supervision by a responsible adult who is not the machine operator.
Exercise caution and pay attention and switch off the machine if a child approaches the work area.
Never allow children to use the woodchipper.
- Do not overload the machine and ensure that only branches no thicker than 10 cm are fed into the feed chute. Otherwise personal injury or damage to the machine can occur.
- Never permit unauthorised persons near the machine when it is operating.
- Use only accessories that are approved by the manufacturer. Read, understand and follow all instructions that accompany the approved accessory.
- Only use the machine in daylight. Never use the machine at night or in dark surroundings where visibility is poor.
- Exercise extreme caution when reversing the machine or when being pulled forward towards the operator. NEVER move the machine while it is operating.
- Never make modifications to the machine's throttle valve. The throttle valve controls the maximum operating speed and protects the engine. It is dangerous to operate the

engine at a higher speed and it can damage the engine and the machine's other moving parts.

- Start the engine in accordance with the manufacturer's instructions and keep hands and feet at a safe distance from the feed chute and discharge chute areas.
- Never lift or carry the machine while the engine is operating.
- Never operate the machine under the influence of alcohol, narcotics or medicine. Having a clear mind is important for safety.
- Never let others use the machine if they cannot pay attention to what they are doing.
- Pay attention when feeding material into the machine to ensure that pieces of metal, glass and other foreign objects are not fed into the machine, as this will break the machine or lead to personal injury.
- Keep the discharge area clear of persons, animals, buildings, glass and other things that could interfere with the free ejection, lead to personal injury or other damage. Be aware that wind conditions can alter the direction of the ejected woodchip.
- Do not allow ejected material to pile up in the discharge area as this will prevent the correct ejection and can lead to kickback in the discharge chute.
- Never allow any of the machine's parts – especially the area round the cooling fins and silencer – to become blocked by processed material, leaves, grease or other combustible material.
- Do not use the engine if the air filter or the cover over the carburettor's air intake is removed, except when adjusting. This can lead to a fire hazard.

Towing

- Always comply with the applicable local regulations relating to towing on public roads. THIS MACHINE MAY NOT BE TOWED ON PUBLIC ROADS.
- Before towing, ensure that the woodchipper is correctly and securely fitted to the vehicle and that the safety chains are attached. Ensure that the chains are long enough so that it is possible to turn.
- Do not allow any person to sit or drive on the woodchipper. This can lead to serious personal injury.
- Exercise caution regarding hidden hazards and traffic. Do not drive with passengers.
- Do not drive with a load or wood inside the woodchipper. It can fall out and be a danger to other vehicles driving behind you.
- Exercise caution when reversing with the woodchipper.
- Adjust your driving speed in accordance with the terrain and conditions. Do not drive more than 10 km/h when towing.

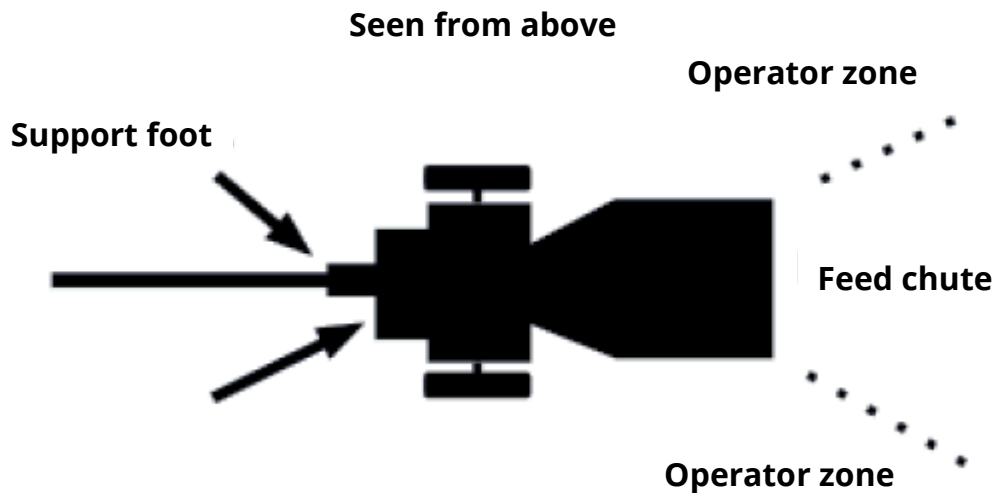
- Since the woodchipper does not have suspension, there will be a tendency for it to hop somewhat on an uneven surface. Exercise extra caution when driving on uneven or hard terrain.

Maintenance and storage

- Keep the machine, equipment and accessories in a safe condition.
- Check that the engine's fitting bolts and other joints are securely tightened before each use. Never use the woodchipper if it is in a poor mechanical state or if it requires repairing. Check that all safety elements and guards are correctly fitted. These safety elements are important for safety.
- Never store the machine with fuel in the tank in a building where there are sources of ignition such as water heaters, hot canons, tumble driers or similar. Allow the machines to cool down before storing it in an enclosed area.
- For more details about storage over longer periods of time, see the section **Maintenance**.
- If you need to drain the fuel tank, do this outdoors.
- If it is necessary to loosen a blockage from the feed chute or discharge chute, or to carry out an inspection or repairs on the machine, where one of the moving parts can come into contact with a part of the body or clothing, switch off the machine and wait until all moving parts have come to a complete standstill, then remove the sparkplug(s) and allow the engine to cool down before attempting to loosen the blockage or before carrying out the inspection or repair.
- Check the blade bolts are securely tightened before use every time. Also visually inspect the blades for wear or damage. When replacing blades, replace with blades that have the same specifications as the originals.
- The sharpness of the blades must be checked.
- Check the gap between the blades and counter knife every time a blade is replaced or sharpened.
- Never allow changes to be made to safety equipment and check the safety equipment's functions every time.
- Check the drive belt every time the unit shall be used. Check for damage, cracks or worn areas. Do not use the unit if damage, cracks or worn areas are found.
- Never make modifications to the machine's throttle valve. The throttle valve controls the maximum operating speed and protects the engine. It is dangerous to operate the engine at a higher speed and it can damage the engine and the machine's other moving parts.

Operator zone

- The woodchipper may only be operated from the operator's work zone.
- Be fully familiar about how the unit is switched off.
- Never move the woodchipper and never leave it unattended with the engine running.
- Follow the user manual's instructions for the engine's maintenance and repair.



DANGER

This unit is equipped with an internal combustion engine and should not be used on or near to a flammable surface such as dry grass without the engine's exhaust system being equipped with a spark arrestor, cf. any local and national laws. If the machine is equipped with a spark arrestor, it must be maintained and kept in good working order.

Assembling

Delivery includes



- Woodchipper
- Towbar
- Feed chute
- Discharge chute
- Frame
- Safety goggles
- User manual
- Ear protectors


Unpacking and checking contents

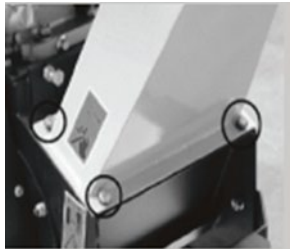
- Remove all the parts from the transportation box.
- Check all parts have been delivered, cf. the list above.
- If there is something missing, contact the supplier.
- Assembly should be carried out on clean and level surface.


Assembling the woodchipper

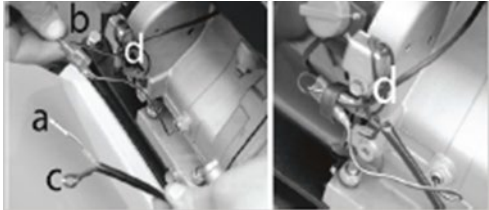
Place the transport box on a flat surface and carefully remove the cover. It is recommended that two persons remove the parts from the box. Inspect the parts to ensure that there are no missing parts before beginning the assembling.

1. Wheels	
Push the axle through the rim, tighten the nut and secure it with a pin. Then mount the hub cap.	
Shaft: Tip the blade box slightly back and fit the axle using bolts, washers and nuts.	

2. Support foot	
<p>Tip the blade box back slightly and fit the support foot using bolts, washers and nuts.</p>	
Towbar	
<p>Tip the towbar back on the support foot and fit the support foot using M12 x 100 bolts, washers and M12 nuts.</p>	

3. Fitting the discharge chute	
<p>Fitting the discharge chute parts</p> <p>Position the discharge chute on the blade box so that the assembly holes align with the holes in the discharge chute. Fit the bolts, washers and nuts</p>	

4. Fitting the feed chute	
<p>Position the feed chute on the blade box so that the assembly holes align with the holes in feed chute. Fit the bolts, washers and nuts.</p>	

5. Connect the lead to the emergency stop switch and engine	
<p>Emergency stop switch:</p> <p>Insert the lead (a) into the connector on lead (b).</p> <p>Next, connect the lead (c) to the engine using the screw (d).</p>	

Operation

Oil and fuel

Oil

Remember always to check the oil level before starting the engine.

NOTICE: The engine is supplied without oil in the crankcase. Fill with 10W30 oil before starting the engine. Ensure that dirt does not get into the engine when checking and when topping up with oil or fuel.

Use good quality oil, cf. the technical specifications.
Never use additives.

Checking and topping up the oil

- Check the oil level before starting.
- Check the oil level daily and after every eight hours of operation.
- Keep the oil level at the FULL level.
- Do not overfill.

Procedure

- Ensure that the engine is in a horizontal position. Dry the area around the oil filling cap/dipstick.
- Set the dipstick into the opening and then remove again and read the oil level. Fill slowly to the FILL level. Check the level again.
- Ensure that the dipstick/cap is securely on again.

Fuel

Use clean, fresh and ordinary leadfree petrol, cf. the technical specifications.

Filling with fuel

- Fill with fuel outdoors or on a well-ventilated site, at a safe distance from sparks, open flames, control lamps, sources of heat and ignition sources.
- If fuel is spilled, wait until it has evaporated before starting the engine.

- Switch the engine OFF and allow the engine to cool down for at least two minutes before removing the fuel cap.
- Remove the fuel cap. Fill with petrol to approx. 38 mm below the filling hole's edge to allow space for the expansion of the fuel. Be careful not overfill with fuel. Replace the fuel cap securely before starting.

Start and stop

Start

- Check the oil level.
- Open the fuel cock.
- Activate the choke.
- Set the throttle to MAX. Operate the engine with the throttle in the MAX position.
- Let the engine warm up. Move the throttle to RUN. Wait until the engine runs evenly before adjusting the choke.

Stop

- Set the throttle to MIN.
- Move the throttle all the way to the left.

IMPORTANT



Do not stop the engine by setting the choke to CHOKE. This can lead to kickback, fire or damage to the engine.

Comments

- The engine has an unloaded speed of 3600 rpm and the clutch engages and begins to turn the blade rotor at approx. 1200–1400 rpm.
- The blade rotor has a speed of 2400 rpm +/- 200 rpm when the engine operates at full speed.
- Always use gloves and safety goggles when using the woodchipper.
- If it is necessary to push material down into the chute use a log and never use hands or anything made from metal.
- Always keep hands at a safe distance from the woodchipper's chute.

- Keep the discharge area clear of persons, animals, buildings, glass and other things that could interfere with the free ejection to avoid personal injury or other damage. Exercise caution: the wind can change the direction of the ejected material.



READ ALL OF THE USER MANUAL'S INSTRUCTIONS BEFORE COMMISSIONING.

Use

This woodchipper is designed to chip wood with a diameter of 10 cm or less. Never use the machine for any other purpose as this may cause serious personal injury.

- The woodchipper can chip dry or fresh material.
- Feed the material into the feed chute.
- Keep the wood at the same angle as the feed chute.
- As the wood becomes shorter in the feed chute, it may be necessary that it is pressed more using the next branch.
- If the branch is 5 cm or greater in diameter, then only feed one branch at a time.
- If the branches are less than 5 cm in diameter, then more than one branch can be fed at a time.
- Fresh green branches are easier to work with than hard wood.
- Ensure that you use gloves when feeding wood into the chute.

NOTICE:

- Always use common sense when using the woodchipper.
- Learn what the woodchipper sounds like when it is becoming overloaded.
- Learn what conditions the woodchipper operates best in and avoid the conditions that can overload or damage the machine.
- If material becomes stuck in the machine because of overloading or some other reason, stop the machine immediately.
- If material becomes stuck in the machine and the machine is not stopped, you risk burning the V-belt and damaging the clutch.

NOTICE: This type of damage to the equipment is not covered by the warranty. It is therefore important that if material becomes stuck in machine that you switch off the machine immediately.

- Only through your experiences as the machine operator will you know how fast you can feed wood and branches into the machine.
- Check that the blade rotor turns freely before starting the woodchipper.
- Inspect the woodchipper's blades for damage every time the woodchipper is taken into use.
- Check the state of the blades, counterknife and nuts and bolts that hold the blades in place and ensure they are securely tightened.
- To move processed material, use a spade, rake or other tool with a long handle. Never use hands or feet.

Trapped material

1. Switch the engine off.
2. Remove the sparkplug lead and keep it at a distance from the sparkplug.
3. Remove all material from the chute.
4. Use a spanner to turn the blade rotor, first clockwise and then anti-clockwise until the blockage is freed.
5. Remove the discharge chute.
6. Check the discharge chute for any blockage. If there is a blockage, remove it using a branch.
7. Use a wooden pin to loosen and remove material in the blade rotor.
8. Refit the discharge chute.
9. Re-fit the sparkplug lead and if required, the battery.
10. Start the machine and allow the material in the blade rotor to be ejected out through the discharge chute.
11. If the material is not freed from the blade rotor, repeat the above-mentioned procedure.
12. Check that the blade rotor is free before putting more material in the feed chute.

Maintenance

Regular maintenance is required to ensure the equipment's best performance and long service life.



WARNING – Before any type of maintenance or inspection is carried out, stop the engine and wait five minutes until all parts have cooled off. Disconnect the spark plug cable and keep it away from the spark plug.

Maintenance plan

Maintenance task and checks	Frequency
Check for loose and missing screws, nuts, bolts.	Before each use
Check for damage on all machine parts	- -
Check fuel level	- -
Check fuel tank for leaks	- -
Clean the machine	- -
Check the oil level	- -
Change motor oil	After the first five operating hours then after every 25 operating hours.
Check the safety switch function	Before each use
Check V-belt tensioning	- -
Check blade sharpness	- -
Lubricate the blade rotor	Every 25 operating hours
Clean the spark plug	- -
Clean the engine's exterior and radiator	- -
Check the tyre pressure	- -
Clean the air filter	Every 20–25 operating hours

Cleaning the air filter

A blocked air filter reduces the engine's performance significantly and leads to faulty motor function. It also reduces the lifetime of the engine!

Remove the air filter cover. Remove the air filter. Clean the air filter. And drip some drops of oil onto the filter. Replace the filter.

Clean the spark plug

Remove the spark plug terminal from the spark plug. Loosen and remove the spark plug. Remove carbon and deposits using a small brush. The electrode gap must be approximately 0.5–0.7 mm.

Lubricate the blade rotor

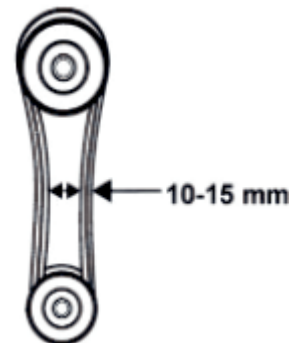
Lubricate the blade rotor bearings **on both sides** using the lubrication nipple. Also after cleaning!

- Remove the cover.
- Wipe clean the lubrication nipple using a cloth.
- Set the grease gun on the lubrication nipple and pump grease into the nipple.
- Re-fit the V-belt guard.



Adjusting the V-belt

The V-belt connects the engine to the blade rotor. Especially on new machines and after the V-belt has been replaced, the belt becomes wider and thus looser. If the V-belt gives more than 10–15 mm when pressing with a thumb, the belt requires re-tensioning.



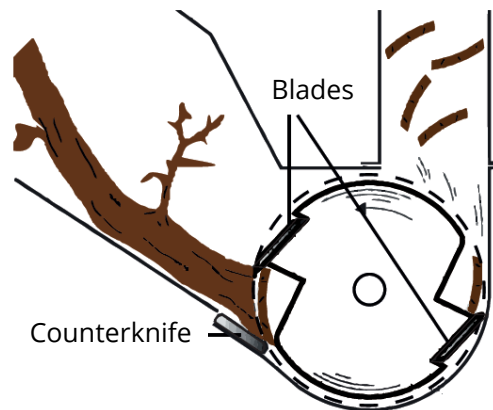
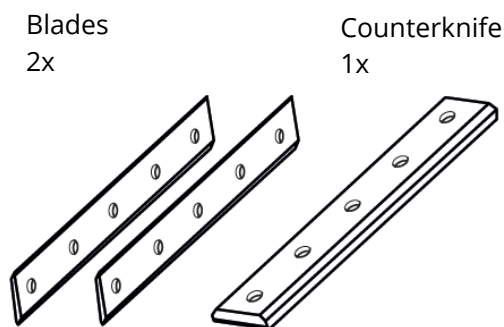
1. Switch off the machine and remove the pulley guard.
2. Loosen the four nuts on the engine.
3. Move the engine back to increase the tension of the V-belt or forward to decrease the tension of the V-belt.
4. Position the engine and pulley in parallel (if required, use a ruler). Loosen the four nuts on the engine again.
5. Re-fit the pulley guard.

Blades



NOTICE:

- Wear safety gloves.
- During normal operating conditions, the blades will become blunt after approximately 30–50 operating hours.
- Signs of blunt blades:
 - Abnormally noisy
 - Reduced speed
 - The V-belt slips (even after tightening)
- The blades and counterknife can be reversed once.



- Immediately replace faulty blades!

Loosen the screws, reverse the blades (grind as required) and fit them securely into position again.

Adjust the distance between the counterknife and the blades to 0.5–1.0 mm.

Carburettor

NOTICE: The carburettor settings may only be set by a qualified professional!

Fuel, re-filling

Use standard, unleaded octane 95 or higher petrol. Never use petrol that has been mixed with oil or contaminated petrol. Avoid water, rust or dirt entering the petrol tank.

NOTICE: It is not recommended that alternatives to petrol are used, as this might damage the fuel system's components.

Cleaning

Clean the machine and accessories of dirt.

Wipe the machine's guards regularly using a damp cloth and mild soap.

Apply a thin layer of oil on all untreated surfaces.

NOTICE: If solvents, aggressive chemicals or abrasive agents are used, this will damage the machine's guards.

Storage

If the machine is to be stored for more than 30 days:

- Let the machine cool down.
- Clean and dry the machine.
- Completely empty the tank and carburettor, avoiding spills.
- Store dry and covered, and out of the reach of children.

Disposal



The machine may not be disposed of as ordinary waste. Contact your local authority for information about its proper disposal. Avoid contaminating the environment with operating agents: Drain fuel, engine oil and any other operating agents before disposing of the machine.

Troubleshooting

Most problems are easy to solve. See the troubleshooting table below for normal problems and how to resolve them. If a problem cannot be solved, contact the supplier.



Before any type of maintenance or inspection is carried out, stop the engine and wait five minutes until all parts have cooled off. Disconnect the spark plug cable and keep it away from the spark plug.

Troubleshooting table

Problem	Possible cause	Solution
The motor does not start	Ignition switch defective	Repair or replace
	No fuel	Replenish with fuel
	Spark plug defective or damaged	Clean or replace
	Fuel hose defective	Check hoses for damage or kinks. Replace/adjust.
The engine lacks power	Dirty air filter	Clean or replace
	V-belt	Tighten or replace
	Overloading	Adjust feeding of material
	Blockage	Remove the blockage
	Blunt blades	Reverse/sharpen blades
Automatic feeding of material not functioning.	Blunt blades	Reverse/sharpen blades
Abnormal sound	Loose joints, screws, nuts, etc.	Tighten



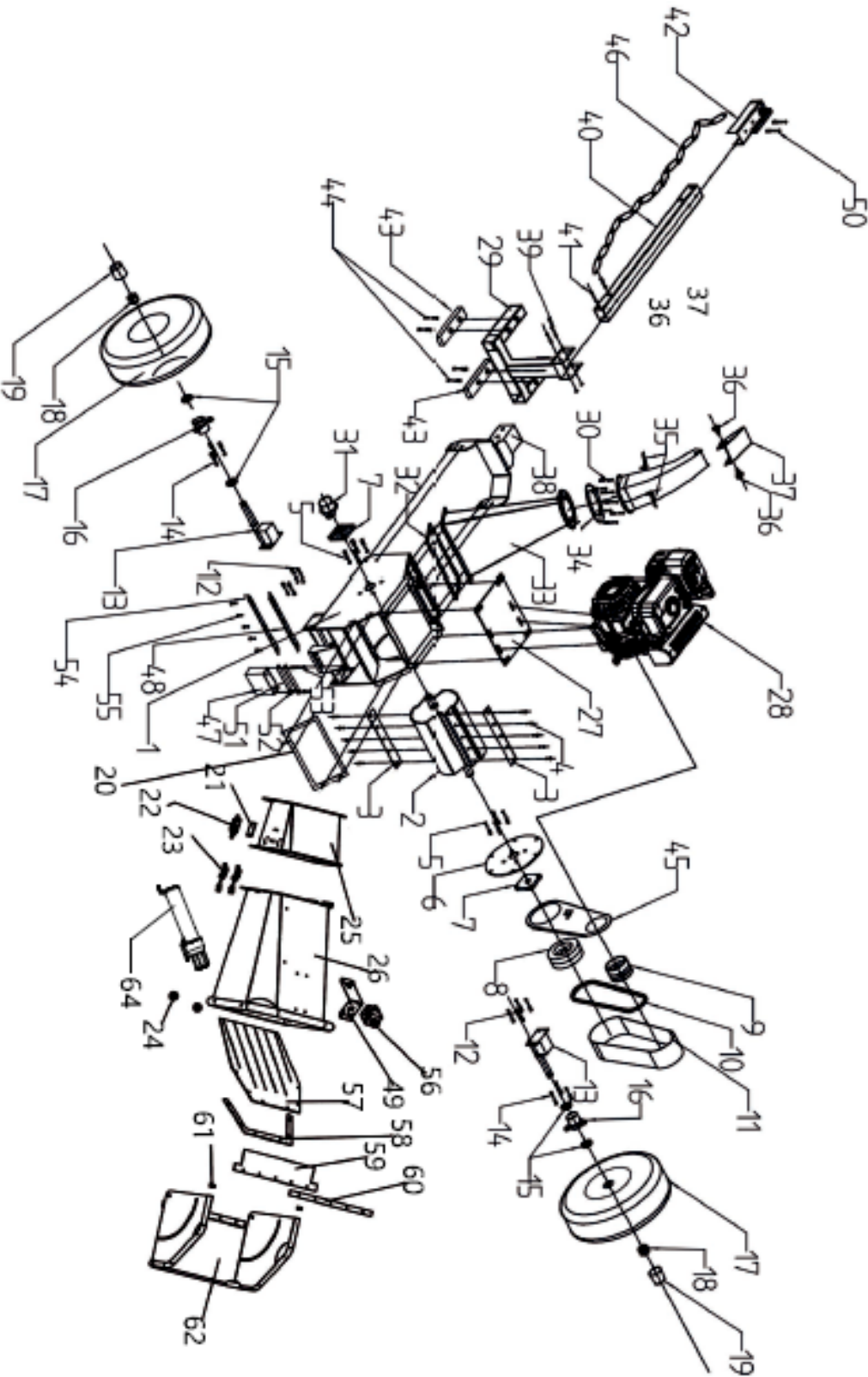
NOTICE

If you are unable to carry out the necessary repairs correctly or do not possess the necessary experience, then only let a qualified professional carry out the task.

List of components

No.	Description	Quantity	No.	Description	Quantity
1	Frame	1	33	Discharge chute A + B	2
2	Blade rotor	1	34	Flange for discharge chute	1
3	Blade	2	35	M8 x 15 finger nut	1
4	M10 x 25 hex bolt	8	36	M8 x 15 bolt	1
5	M12 x 40 hex bolt	12	37	Discharge chute, guard	1
6	Mounting plate for bearings	1	38	Fitting bracket for foot	1
7	Bearing	2	39	M10 x 70 hex bolt	1
8	Pulley	1	40	Towbar	1
9	Coupling	1	41	M10 x 60 hex bolt	2
10	Belt	2	42	2" towbar hitch	1
11	Belt guard	1	43	Rubber piece	2
12	M10 x 25 hex bolt	8	44	M8 x 30 hex bolt	4
13	Wheel axle	1	45	Interior belt plate	1
14	M8 x 25 hex bolt	6	46	Safety chain	1
15	Wheel bearing	2	47	Battery	1
16	Wheel flange	2	48	Counterknife	1
17	16x8.00-7 wheel	2	49	Mounting plate for switch	1
18	M24 x 1.5 chrome nut	2	50	M12 x 80 hex bolt	4
19	Hubcap	2	51	Rubber piece	1
20	Rubber seal	1	52	Battery cover	1
21	Gasket, switch	1	53	M8 x 20 hex bolt	4
22	Switch	1	54	Fitting plate for counterknife	1
23	Locking catch	1	55	M10 x 25 hex bolt	10
24	Pipe plug Ø38	2	56	Emergency stop button	1
25	Feed chute, bottom part	1	57	Rubber plate for chute	1
26	Feed chute, top part	1	58	Fitting seal for rubber plate	1
27	Engine attachment plate	1	59	Rubber flap	1
28	Engine	1	60	Seal for rubber flap	1
29	Support foot	1	61	Plug Ø25	2
30	M6 x 25 hex bolt	8	62	Slide for feed chute	1
31	Bearing guard	1			
32	Rubber seal	1			

Exploded-view drawing



EU Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY		CE
Manufacturer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hereby declare that the following machine:	<i>Woodchipper with a towbar, 9 kW PL item no. 9065033</i>	
Type / model:	<i>GS1500FE</i>	
Complies with the following directives:	<i>2006/42/EEC 2014/30/EEC</i>	
Applied standards and norms:	<i>EN ISO 12100:2010 EN ISO 14982:2009</i>	
Date and signature:	<i>Vejen d. 11-11-2021</i>	
	<i>P. Lindberg A/S</i>  Erik T Lauritsen Direktør	CE

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notification.